

EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, ...  
C

Osnutek

**UREDBA KOMISIJE (EU) št. .../...**

**z dne [...]**

**o določitvi zahtev in upravnih postopkov  
v zvezi z letališči v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008  
Evropskega parlamenta in Sveta**

(Besedilo velja za EGP)

Osnutek

**UREDBA KOMISIJE (EU) št. .../...**

**z dne [...]**

**o določitvi zahtev in upravnih postopkov  
v zvezi z letališči v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008  
Evropskega parlamenta in Sveta**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu ter razveljavitvi Direktive Sveta 91/670/EGS, Uredbe (ES) št. 1592/2002 in Direktive 2004/36/ES <sup>(1)</sup>, ki je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1108/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 <sup>(2)</sup>, ter zlasti člena 8(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilj Uredbe (ES) št. 216/2008 je določiti in ohranjati visoko enotno stopnjo varnosti civilnega letalstva v Evropi. Ta uredba določa tudi sredstva za doseg tega cilja in druge cilje na področju varnosti civilnega letalstva.
- (2) Za izvajanje Uredbe (ES) št. 216/2008 je treba določiti več podrobnih izvedbenih predpisov, zlasti o ureditvi varnosti letališč, da bi se ohranila visoka enotna stopnja varnosti civilnega letalstva v Evropi, pri tem pa si je treba prizadevati tudi za doseg cilja celovitega izboljšanja varnosti na letališčih.
- (3) Letališča in letališka oprema ter obratovanje letališč so skladni z bistvenimi zahtevami iz Priloge Va in, če je primerno, Priloge Vb. V skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 se za vsako letališče zahteva certifikat; skladnost z osnovo za certificiranje in izvedbenimi predpisi pomeni, da so izpolnjene bistvene zahteve iz Priloge Va in, če je primerno, Priloge Vb ; certifikat in potrditev sprememb takšnega certifikata se izdajo, ko prosilec dokaže, da letališče ustreza osnovam za certificiranje letališč; organizacije, odgovorne za obratovanje letališč, morajo dokazati, da so sposobne in da imajo sredstva za izvajanje obveznosti, povezanih z njihovimi privilegiji.
- (4) Te sposobnosti in sredstva se priznajo z izdajo enotnega ali posebnega certifikata, če tako odloči država članica, v kateri je letališče. Privilegiji, ki se priznavajo certificirani organizaciji, in obseg certifikata, vključno s seznamom letališč, ki bodo delovala, so določeni v certifikatu.
- (5) Uredba (ES) št. 216/2008 zahteva od Evropske komisije, da do 31. decembra 2013 sprejme potrebne izvedbene predpise za določitev pogojev za konstrukcijo in varno

---

<sup>(1)</sup> UL L 79, 13.3.2008, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 309, 24.11.09, str. 51.

obratovanje letališč iz člena 8a(5). Ta uredba določa navedene izvedbene predpise.

- (6) Za zagotovitev nemotenega prehoda in visoke stopnje varnosti v civilnem letalstvu v Evropski uniji je treba v izvedbenih predpisih upoštevati najnovejši tehnični razvoj in najboljše prakse na področju letališč; upoštevati je treba veljavne standarde in priporočene praske Mednarodne organizacije za civilno letalstvo (v nadaljnjem besedilu: ICAO) in svetovne izkušnje pri obratovanju letališč ter znanstveni in tehnični napredek na področju letališč; ti predpisi bi morali biti sorazmerni z velikostjo, prometom, kategorijo in kompleksnostjo letališča ter naravo in obsegom obratovanja letališča; zagotoviti morajo zadostno prožnost za prilagojeno izpolnjevanje predpisov in poskrbeti za tisto letališko infrastrukturo, ki je bila pred začetkom veljavnosti te uredbe razvita v skladu z različnimi zahtevami iz nacionalni zakonodaj držav članic.
- (7) Letališkemu sektorju in upravnim organom držav članic je treba zagotoviti dovolj časa za prilagoditev novemu regulativnemu okviru in preverjanje stalne veljavnosti certifikatov, ki so bili izdani pred začetkom veljavnosti te uredbe.
- (8) Države članice bi morale zagotoviti, kolikor je to izvedljivo, da vsa letališča, ki jih nadzoruje in upravlja vojska in ki so odprta za javno uporabo, zagotavljajo stopnjo varnosti, ki je najmanj enakovredna stopnji, ki jo zahtevajo bistvene zahteve iz Priloge Va in Vb k Uredbi (ES) št. 216/2008. Zato se države članice lahko tudi odločijo, da to uredbo uporabljajo za navedena letališča.
- (9) Države članice lahko sprejmejo odločitev o izvzetju letališča iz določb Uredbe (ES) št. 216/2008, ki ne beleži več kot 10 000 potnikov na leto in letno upravlja manj kot 850 premikov, povezanih s tovorom. Vendar pa se pričakuje, da bodo navedena letališča in njihovo obratovanje skladni s splošnimi varnostnimi cilji Uredbe (ES) št. 216/2008 in katerimi koli drugimi predpisi Evropske unije. Zato se države članice lahko tudi odločijo, da to uredbo uporabljajo za navedena letališča.
- (10) Zahteve za heliporte (Priloga 14, Zvezek II, Heliporti), tj. za samostojne heliporte, za katere veljajo pravila instrumentalnega letenja (IFR), in tudi za heliporte, za katere veljajo pravila vizualnega letenja, ki so skupaj na certificiranih letališčih, bodo obravnavane kasneje. Do začetka veljavnosti teh izvedbenih predpisov je treba uporabljati ustrezne nacionalne predpise in sicer v obsegu, ki ne prihaja v navzkrižje z veljavno zakonodajo Evropske unije.
- (11) Zahteve za certificiranje letališke opreme in nadzor nad konstruktorji in proizvajalci letališke opreme, ki je pomembna za varnost, morajo slediti kasneje skupaj z delom, ki ga je treba opraviti za posebne sisteme in elemente upravljanja zračnega prometa (ATM).
- (12) Kasneje morajo slediti tudi zahteve za storitve upravljanja ploščadi, ki jih morajo skupaj razviti strokovnjaki za ATM in letališki strokovnjaki, zato morajo nekateri člani iz te uredbe začeti veljati šele po sprejetju takšnih zahtev za storitve upravljanja ploščadi.
- (13) Za zagotavljanje skladnosti pri uporabi skupnih zahtev je bistveno, da skupne standarde izvajajo pristojni organi in, kadar je primerno, agencija pri oceni skladnosti s temi zahtevami; agencija bi morala pripraviti sprejemljive načine usklajevanja in navodila, da bi omogočila potrebno regulativno enotnost.
- (14) V zvezi z obvladovanjem ovir v okolici letališč in drugimi dejavnostmi zunaj meja letališč je bilo potrjeno, da so v različnih državah članicah za spremljanje, ocenjevanje in ublažitev tveganj lahko odgovorni različni organi in drugi subjekti. Cilj te uredbe ni

spremeniti sedanje razporeditve nalog znotraj držav članic. Hkrati bi bilo treba znotraj vsake države članice zagotoviti brežhibno organizacijo pristojnosti v zvezi z varovanjem okolice letališč ter spremljanjem in ublažitvijo tveganj zaradi človekovih dejavnosti. Organom, ki so zadolženi za varovanje okolice letališč, je treba zagotoviti ustrezne pristojnosti za izpolnjevanje obveznosti.

- (15) Poddel Priloge III (Del ADR.OPS) k tej uredbi zahteva številne storitve, ki se morajo izvajati na letališču. Možno je, da te storitve ne izvaja neposredno upravljavec letališča, ampak druga organizacija ali državni subjekt ali kombinacija obeh. V takih primerih bi moral upravljavec letališča, ki je odgovoren za obratovanje letališča, imeti vzpostavljene dogovore in vmesnike s temi organizacijami ali subjekti za zagotovitev izvajanja storitev v skladu z zakonskimi zahtevami, določenimi v Prilogi. Kadar so takšni dogovori in vmesniki vzpostavljeni, se bi moralo šteti, da je upravljavec letališča izpolnil svojo obveznost, in ne razumeti kot, da je neposredno pristojen ali odgovoren za kakršno koli neizvajanje s strani drugega subjekta, vključenega v dogovor.
- (16) Uredba (ES) št. 216/2008 zadeva certifikate za letališča, ki jih izda pristojni organ, le, če se nanašajo na varnostne vidike. Zato vsi drugi vidiki v obstoječih nacionalnih certifikatih za letališča, ki se ne nanašajo na varnost, ostanejo nespremenjeni.
- (17) Ukrepi, predvideni s to uredbo, temeljijo na mnenju, ki ga je izdala agencija EASA (v nadaljnjem besedilu: agencija) v skladu s členom 17(2)(b) in členom 19(1) Uredbe (ES) št. 216/2008.
- (18) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega na podlagi člena 65 Uredbe (ES) št. 216/2008 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

### **Predmet in področje uporabe**

1. Ta uredba določa podrobna pravila za enotno izvajanje Uredbe (ES) št. 216/2008 na področju letališč.
2. Pristojni organi, vključeni v certificiranje in nadzor letališč, upravljavci letališč in izvajalci storitev upravljanja ploščadi zagotovijo skladnost z zahtevami iz Priloge I k tej uredbi.
3. Upravljavci letališč in izvajalci storitev upravljanja ploščadi zagotovijo skladnost z zahtevami iz Priloge II k tej uredbi.
4. Upravljavci letališč zagotovijo skladnost z zahtevami iz Priloge III k tej uredbi.
5. Ta uredba določa podrobna pravila o:
  - (a) pogojih za določanje osnove za certificiranje, ki velja za letališča, in obveščanje prosilca o tem;
  - (b) pogoje za izdajo, vzdrževanje, spremembe, omejitev, začasen odvzem ali razveljavitev certifikatov letališč, certifikatov organizacij, odgovornih za obratovanje letališč, vključno z operativnimi omejitvami, ki so povezane s posebno konstrukcijo letališča;
  - (c) pogoje za upravljanje letališča v skladu z bistvenimi zahtevami, določenimi v Prilogi Va in, če je primerno, Prilogi Vb k Uredbi (ES) št. 216/2008;
  - (d) obveznosti za imetnike certifikatov;
  - (e) pogoje za sprejemanje in pretvorbo obstoječih certifikatov za letališča, ki jih izdajo države članice;
  - (f) pogoje za odločitev o prepovedi izjem iz člena 4(3b) Uredbe (ES) št. 216/2008, vključno z merili za letališča za tovorni promet, prigrisativijo izvzetih letališč in pregledom dovoljenih izjem;
  - (g) pogoje, pod katerimi so operacije prepovedane, omejene ali zanje veljajo posebni pogoji zaradi varnosti;
  - (h) nekatere pogoje in postopke v zvezi z izjavo izvajalcev storitev upravljanja ploščadi iz odstavka 2(e) člena 8(a) Uredbe (ES) št. 216/2008.

## Člen 2

### **Opredelitev pojmov**

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „sprejemljivi načini usklajevanja (AMC)“ pomeni nezavezujoče standarde, ki jih je agencija sprejela za ponazoritev postopkov za vzpostavitev skladnosti z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi;
- (b) „razpoložljiva razdalja pospeševanja in zaustavljanja (ASDA)“ pomeni dolžino razpoložljive steze za vzletni zalet in dolžino podaljška zaustavljanja, če je na voljo;
- (c) „letališče“ pomeni opredeljeno območje (vključno z vsemi objekti, napravami in opremo) na kopnem ali na vodi ali na nepremični, nepremični vodni ali plavajoči strukturi, ki se v celoti ali delno uporablja za prilete, vzlete ali premikanje zrakoplovov po površini;
- (d) „letališka kontrolna služba“ pomeni službo za kontrolo zračnega prometa za letališki promet;
- (e) „letališka oprema“ pomeni opremo, naprave, pribor, programsko ali dodatno opremo, ki se uporablja ali je namenjena za obratovanje zrakoplova na letališču;
- (f) „letalski podatki“ pomenijo letalska dejstva, koncepte ali navodila, predstavljene v primerni obliki za sporočanje, razlago ali obdelavo;
- (g) „letalska talna luč“ pomeni vsako luč, ki je posebej zagotovljena kot pomoč zračnemu prometu, razen luči, nameščenih na zrakoplovu;
- (h) „letalo“ pomeni zrakoplov, težji od zraka, ki ga poganja motor, pri čemer je njegovo dvigovanje v letu predvsem posledica aerodinamičnih reakcij na površinah, ki ostanejo v danih pogojih letenja nepremične;
- (i) „letalska informacijska služba“ pomeni službo, ki je ustanovljena za zagotavljanje letalskih informacij in podatkov, potrebnih za varen, reden in učinkovit zračni promet na določenem območju;
- (j) „navigacijske službe zračnega prometa“ pomenijo službe zračnega prometa, komunikacijske, navigacijske in nadzorovalne službe, meteorološke službe za navigacijo v zračnem prometu in letalske informacijske službe;
- (k) „službe zračnega prometa“ pomenijo različne letalske informacijske službe, alarmne službe, letalske svetovalne službe in službe za kontrolo zračnega prometa (službe območne, priletne in letališke kontrole);
- (l) „službe za kontrolo zračnega prometa (ATC)“ pomenijo službe, ki se zagotavljajo za:
  - 1. preprečevanje trčenja:
    - med zrakoplovi in
    - med zrakoplovi in ovirami na manevrskem prostoru in
  - 2. pospeševanje in vzdrževanje urejenega pretoka zračnega prometa;
- (m) „zrakoplov“ pomeni stroj, ki lahko v zraku dobi podporo zaradi reakcij zraka, ki niso reakcije zraka z zemeljskim površjem;

- (n) „postajališče za zrakoplove“ pomeni označeno območje na letališki ploščadi, namenjeno za parkiranje zrakoplovov;
- (o) „vozna steza do postajališča za zrakoplove“ pomeni del letališke ploščadi, ki je določen za vozno stezo in namenjen le dostopu do postajališča za zrakoplove;
- (p) „drugi načini usklajevanja“ pomenijo tiste načine, v katerih je predlagana alternativa sedanjim sprejemljivim načinom usklajevanja, ali tiste, v katerih so predlagani novi načini vzpostavitve skladnosti z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi pravili, v zvezi s katerimi agencija ni sprejela povezanih sprejemljivih načinov usklajevanja;
- (q) „alarmna služba“ pomeni službo, katere namen je obvestiti ustrezne organizacije o zrakoplovih, ki potrebujejo pomoč pri iskanju in reševanju, ter po potrebi tem organizacijam pomagati;
- (r) „služba priletne kontrole“ pomeni službo za kontrolo zračnega prometa (ATC) za vodenje zrakoplovov pri odhodu ali prihodu;
- (s) „letališka ploščad“ pomeni opredeljeno območje, namenjeno sprejemu zrakoplova za vstop ali izstop potnikov, natovarjanje ali raztovarjanje pošte ali tovora, polnjenje goriva, parkiranje ali vzdrževanje;
- (t) „storitev upravljanja ploščadi“ pomeni storitev upravljanja dejavnosti in gibanja zrakoplovov in vozil na letališki ploščadi;
- (u) „vozna steza na letališki ploščadi“ pomeni del sistema vozni stez, ki je na letališki ploščadi in zagotavlja neposredno vozno stezo za prečkanje ploščadi;
- (v) „območna kontrolna služba“ pomeni službo za kontrolo zračnega prometa za nadzorovane lete v bloku zračnega prostora;
- (w) „revizija“ pomeni sistematičen, neodvisen in dokumentiran postopek pridobivanja dokazov in njihovega nepristranskega preučevanja, da bi se ugotovilo, v kolikšnem obsegu so zahteve izpolnjene;
- (x) „certifikacijske zahteve“ pomenijo tehnične standarde, ki jih sprejme agencija in določajo sredstva za dokaz skladnosti z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi ter jih organizacije lahko uporabljajo za namene certificiranja;
- (y) „čistina“ pomeni določeno pravokotno območje na kopnem ali vodi pod nadzorom ustreznega organa, izbrano ali pripravljeno kot ustrezno za izvajanje del začetnega vzpenjanja letala do določene višine;
- (z) „pristojni organ“ pomeni organ, imenovan v skladu s členom 3 te uredbe;
- (aa) „komunikacijske službe“ pomenijo letalske nepremične in premične službe, namenjene za zagotavljanje komunikacij zemlja-zemlja, zrak-zemlja in zrak-zrak za namene ATC;
- (bb) „stalni nadzor“ pomeni naloge, ki se opravljajo zaradi preverjanja, ali so izpolnjeni pogoji, pod katerimi je bil certifikat izdan, kadar koli v obdobju veljavnosti certifikata, ter prav tako sprejetje zaščitnih ukrepov;
- (cc) „nevarno blago“ pomeni predmete ali snovi, ki lahko ogrožajo zdravje, varnost, imetje ali okolje in so v tehničnih navodilih na seznamu nevarnih snovi ali so razvrščeni v skladu z navedenimi tehničnimi navodili;
- (dd) „kakovost podatkov“ pomeni stopnjo ali raven zaupanja, da zagotovljeni podatki izpolnjujejo zahteve uporabnika podatkov, kar zadeva točnost, razločljivost in celovitost;
- (ee) „deklarirane razdalje“ pomenijo:
  - „razpoložljivo razdaljo vzletnega zaleta (TORA)“,

- „razpoložljivo vzletno razdaljo (TODA)“,
  - „razpoložljivo razdaljo pospeševanja in zaustavljanja (ASDA)“,
  - „razpoložljivo pristajalno razdaljo (LDA)“;
- (ff) „služba informacij o letenju“ pomeni službo, namenjeno zagotavljanju nasvetov in informacij, koristnih za varno in učinkovito izvedbo letov;
- (gg) „človeški dejavnik“ pomeni načela, ki se uporabljajo za letalsko projektiranje, certificiranje, usposabljanje, operacije in vzdrževanje ter skušajo poiskati varen vmesnik med človekovimi in drugimi sistemskimi komponentami z ustreznim upoštevanjem človeškega delovanja;
- (hh) „človeško delovanje“ pomeni človekove sposobnosti in omejitve, ki vplivajo na varnost in učinkovitost letalskih operacij;
- (ii) „inšpekcijski pregled“ pomeni neodvisno, dokumentirano ocenjevanje skladnosti z opazovanjem in presojo, ki jo spremljajo meritve, preskušanje ali umerjanje, kot je ustrezno, da bi se preverila skladnost z veljavnimi zahtevami;
- (jj) „instrumentalna vzletno-pristajalna steza“ pomeni eno od spodaj navedenih vrst vzletno-pristajalnih stez, namenjenih za obratovanje zrakoplova po postopku za instrumentalni prilet:
1. „steza za nenatančni prilet“: instrumentalna vzletno-pristajalna steza, opremljena z vizualnimi in nevizualnimi pripomočki, ki zagotavlja vsaj usmerjeno vodenje, primerno za neposredni prilet;
  2. „steza za natančni prilet kategorije I“: instrumentalna vzletno-pristajalna steza, opremljena z nevizualnimi in vizualnimi pripomočki za operacije z višino odločitve (DH) do 60 m (200 ft) in pri vidljivosti najmanj 800 m ali v vidnem območju vzletno-pristajalne steze (RVR) najmanj 550 m;
  3. „steza za natančni prilet kategorije II“: instrumentalna vzletno-pristajalna steza, opremljena z nevizualnimi in vizualnimi pripomočki za operacije z višino odločitve (DH), nižjo od 60 m (200 ft), vendar najmanj 30 m (100 ft), in v vidnem območju vzletno-pristajalne steze (RVR) najmanj 300 m;
  4. „steza za natančni prilet kategorije III“: instrumentalna vzletno pristajalna steza, opremljena z nevizualnimi in vizualnimi pripomočki do in vzdolž površine steze, ki je:
    - A. namenjena za operacije z višino odločitve (DH), nižjo od 30 m (100 ft), ali brez zahtevane višine odločitve in v vidnem območju vzletno-pristajalne steze (RVR) najmanj 175 m;
    - B. namenjena za operacije z višino odločitve (DH), nižjo od 15 m (50 ft), ali brez zahtevane višine odločitve in v vidnem območju vzletno-pristajalne steze (RVR) manj kot 175 m, vendar najmanj 50 m;
    - C. namenjena za operacije brez zahtevane višine odločitve (DH) in brez omejitev glede vidnega območja vzletno-pristajalne steze(RVR);
- (kk) „razpoložljiva pristajalna razdalja (LDA)“ pomeni dolžino vzletno-pristajalne steze, ki je na voljo in primerna za vožnjo po tleh za letalo pri pristajanju;



- (ll) „postopki pri zmanjšani vidljivosti“ pomenijo postopke, ki se uporabljajo na letališču, da se zagotovijo varne operacije med prileti kategorije, ki je nižja od standardne kategorije I, kategorije, ki ni standardna kategorija II, prileti kategorij II in III ter vzleti pri zmanjšani vidljivosti;
- (mm) „vzlet pri zmanjšani vidljivosti (LVTO)“ pomeni vzlet, pri katerem znaša vidno območje vzletno-pristajalne steze (RVR) manj kot 400 m, vendar najmanj 75 m;
- (nn) „operacija kategorije, ki je nižja od standardne kategorije I“ pomeni operacijo instrumentalnega prileta in pristanka kategorije I, ki uporablja višino odločitve kategorije I z vidnim območjem vzletno-pristajalne steze (RVR), ki je nižja od tiste, ki se običajno uporablja z višino odločitve (DH), vendar ne nižja od 400 m;
- (oo) „manevrski prostor“ pomeni del letališča, ki se uporablja za vzlet, pristajanje in vožnjo zrakoplova po tleh, razen letaliških ploščadi;
- (pp) „meteorološke službe“ pomenijo tiste naprave in službe, ki zrakoplovom zagotavljajo vremenske napovedi in razlage meteoroloških razmer in opažanj pred poletom kakor tudi vse druge vremenske informacije in podatke, ki jih zagotavljajo države za letalsko uporabo;
- (qq) „označevalnik“ pomeni predmet za označevanje ovir ali oris meja, postavljen nad ravnjo tal;
- (rr) „oznaka“ pomeni znak ali skupino znakov za zagotavljanje letalskih sporočil, ki je na površini območja gibanja zrakoplovov;
- (ss) „gibanje“ pomeni vzlet ali pristajanje;
- (tt) „območje gibanja“ pomeni del letališča, ki se uporablja za vzlet, pristajanje in vožnjo zrakoplova po tleh in ki obsega manevrski prostor in letališko(-e) ploščad(-i);
- (uu) „navigacijske službe“ pomenijo tiste naprave in službe, ki zrakoplovu zagotavljajo informacije o položaju in časovnem razporedu;
- (vv) „neinstrumentalna vzletno pristajalna steza“ pomeni vzletno-pristajalno stezo, namenjeno za pristajanje zrakoplovov po postopkih vizualnega prileta;
- (ww) „ovira“ pomeni vse nepremične (začasne ali stalne) in premične predmete ali dele predmetov, ki:
- so postavljeni na območju, ki je namenjeno za premikanju zrakoplova po površini, ali
  - se razprostirajo nad določeno površino, ki je namenjena varovanju zrakoplova med letom, ali
  - stojijo zunaj navedenih določenih površin in so ocenjeni kot nevarni za zračni promet;
- (xx) „operacija kategorije, ki ni standardna kategorija II“ pomeni operacijo natančnega instrumentalnega prilega in pristanka na podlagi sistema ILS ali MLS, pri kateri ni na voljo nekaterih ali vseh elementov sistema razsvetljave za natančni prilet kategorije II, z:
- višino odločitve pod 200 ft, vendar najmanj 100 ft, in
  - vidnim območjem vzletno-pristajalne steze (RVR) najmanj 350 m;
- (yy) „cikel načrtovanja nadzora“ pomeni časovno obdobje, v katerem se preveri stalna skladnost;

- (zz) „tlakovane vzletno-pristajalne steze“ pomeni vzletno-pristajalno stezo z utrjeno površino, narejeno iz skonstruiranih in proizvedenih materialov, ki so povezani skupaj, da bi površina bila vzdržljiva in hkrati bodisi prožna ali trdna;
- (aaa) „vozna steza s hitrim izhodom“ pomeni vozno stezo, ki je v ostrem kotu povezana z vzletno-pristajalno stezo in načrtovana tako, da letalom, ki so pristala, omogoča obračanje pri hitrostih, večjih od tistih, ki se dosegajo na drugih izhodnih vozniških stezah, s čimer skrajša čas zasedenosti vzletno-pristajalne steze;
- (bbb) „vzletno-pristajalna steza“ pomeni določeno pravokotno območje na kopenskem letališču, pripravljeno za pristajanje in vzletanje zrakoplovov;
- (ccc) „vidno območje vzletno-pristajalne steze (RVR)“ pomeni oddaljenost, pri kateri pilot zrakoplova na srednji črti vzletno-pristajalne steze lahko vidi površinske oznake na stezi ali luči, ki označujejo stezo ali njeno srednjo črto;
- (ddd) „sistem upravljanja varnosti“ pomeni sistematičen pristop k upravljanju varnosti, vključno s potrebno organizacijsko strukturo, dolžnostmi, politikami in postopki;
- (eee) „signal“ pomeni:
- „signal s stalnim sporočilom“, ki je signal, ki pomeni samo eno sporočilo;
  - „signal s spremenljivim sporočilom“, ki je signal, ki lahko pomeni več vnaprej določenih sporočil ali ki ne predstavlja nobenih sporočil, kakor je primerno;
- (fff) „pot ustavljanja“ pomeni določeno pravokotno območje na tleh na koncu razpoložljive dolžine steze za vzletni zalet, pripravljeno kot primerno območje, na katerem se zrakoplov lahko ustavi ob morebitni odpovedi vzleta;
- (ggg) „razpoložljiva vzletna razdalja (TODA)“ pomeni dolžino razpoložljive steze za vzletni zalet in dolžino čistine, če je zagotovljena;
- (hhh) „razpoložljiva razdalja vzletnega zaleta (TORA)“ pomeni dolžino vzletno-pristajalne steze, ki je na voljo in primerna za vožnjo letala po tleh pri vzletu;
- (iii) „vozna steza“ pomeni določeno pot na kopenskem letališču, namenjeno gibanju zrakoplovov in povezovanju enega dela letališča z drugim, ki obsega:
- vozno stezo do postajališča za zrakoplove,
  - vozno stezo na letališki ploščadi,
  - vozno stezo s hitrim izhodom;
- (jjj) „tehnična navodila“ pomenijo najnovejšo veljavno izdajo „Tehničnih navodil za varen zračni prevoz nevarnega blaga“ (Dok. 9284-AN/905), vključno z dodatkom in vsemi dopolnitvami, ki jih odobri in objavi Mednarodna organizacija za civilno letalstvo;
- (kkk) „pogoji certifikata“ pomenijo naslednje:
- indikator lokacije ICAO,
  - pogoje za upravljanje (pravila vizualnega letenja/pravila instrumentalnega letenja, podnevi/ponoči),
  - vzletno-pristajalno stezo – deklarirane razdalje,
  - vrste zagotovljenih priletov,
  - referenčno kodo letališča,

- obseg operacij zrakoplova z višjo referenčno kodno črko letališča,
  - izvajanje storitev upravljanja ploščadi (da/ne),
  - reševalno in protipožarno stopnjo varnosti;
- (III) „vizualni pripomočki“ pomenijo kazalnike in signalne naprave, oznake, luči, znake in označevalnike ali njihovo kombinacijo.

### Člen 3

#### Zmogljivosti nadzora

1. Države članice imenujejo enega ali več subjektov kot pristojni organ znotraj navedene države članice s potrebnimi pooblastili in dodeljenimi odgovornostmi za certificiranje in nadzor v zvezi z letališči ter osebjem in organizacijami, ki so vključeni v te dejavnosti v okviru področja uporabe in veljavnosti Uredbe (ES) št. 216/2008.
2. Pristojni organi so neodvisni od upravljavcev letališč in izvajalcev storitev upravljanja ploščadi. Ta neodvisnost se doseže z ustrezno ločitvijo pristojnega organa in takšnih organizacij vsaj na funkcionalni ravni. Države članice zagotovijo, da pristojni organi nepristransko in pregledno izvajajo svoja pooblastila.
3. Če država članica imenuje več subjektov kot pristojni organ:
  - (a) se jasno opredelijo področja pristojnosti vsakega pristojnega organa v zvezi z odgovornostmi in geografskim omejevanjem, in
  - (b) se vzpostavi usklajevanje med navedenimi subjekti, da se zagotovi učinkovit nadzor nad vsemi letališči in upravljavci letališč ter izvajalci storitev upravljanja ploščadi, za katere se uporabljajo Uredba (ES) št. 216/2008 in njeni izvedbeni predpisi, ki so v okviru njihovih pristojnosti.
4. Države članice zagotovijo, da ima(-jo) pristojni organ(-i) potrebne zmogljivosti in sredstva za izpolnjevanje zahtev te uredbe.
5. Države članice zagotovijo, da osebje pristojnega organa ne opravlja dejavnosti nadzora, kadar obstajajo dokazi, da bi lahko to posredno ali neposredno povzročilo navzkrižje interesov, zlasti v zvezi z družinskimi in finančnimi interesi.
6. Osebje, ki mu pristojni organ dovoli izvajanje nalog certificiranja in/ali nadzora, se pooblasti za izvajanje najmanj naslednjih nalog:
  - (a) pregled dokumentacije, podatkov, postopkov in vsega drugega gradiva, ki zadeva opravljanje nalog certificiranja in/ali nadzora;
  - (b) pridobitev izvodov ali izpiskov iz takšne dokumentacije, podatkov, postopkov in drugega gradiva;
  - (c) zahtevo po ustni razlagi na kraju samem;
  - (d) vstop na letališča, zadevne prostore, kraje obratovanja ali druga območja in prevozna sredstva;
  - (e) izvajanje revizij, preiskav, preskusov, nalog, ocen, inšpekcijskih pregledov in
  - (f) sprejemanje ali sprožanje izvršilnih ukrepov, kot je ustrezno.
7. Naloge iz odstavka 6 se izvajajo v skladu s pravnimi določbami zadevne države članice.

#### Člen 4

##### **Obveščanje agencije**

Države članice v treh mesecih po začetku veljavnosti te uredbe agencijo obvestijo o imenih, lokacijah in letaliških kodah ICAO letališč ter imenih upravljavcev letališč kakor tudi številu potnikov in premikih tovora na letališčih, za katere veljajo določbe iz Uredbe (ES) št. 216/2008.

#### Člen 5

##### **Izvetja v skladu s členom 4(3)(b) Uredbe (ES) št. 216/2008**

1. Države članice v enem mesecu po sprejetju odločitve o odobritvi izvetja v skladu s členom 4(3b) Uredbe (ES) št. 216/2008 agencijo obvestijo o izvzetih letališčih. V to obvestilo se poleg tega vključijo ime upravljavca letališča ter prometni podatki o številu potnikov in premikih tovora na letališču v zadevnem letu.
2. Države članice vsako leto pregledajo prometne podatke za izvzeta letališča, in če so zadevni podatki za navedena letališča v zadnjih treh zaporednih letih preseženi, o tem obvestijo agencijo in prekličejo izvetje.
3. Komisija lahko kadar koli sprejme odločitev o prepovedi izvetja, če:
  - (a) splošni varnostni cilji iz Uredbe (ES) št. 216/2008 niso izpolnjeni, ali
  - (b) če takšno izvetje ni v skladu z nobenim drugim pravilom zakonodaje Evropske unije, ali
  - (c) če so bili zadevni prometni podatki o potnikih in prometu v zadnjih treh zaporednih letih preseženi.

V takšnem primeru zadevna država članica prekličje izvetje.

#### Člen 6

##### **Pretvorba certifikatov**

1. Certifikati, ki jih pristojni organ izda pred začetkom veljavnosti te uredbe, veljajo, dokler niso izdani ustrezni certifikati v skladu s tem členom, ali največ 48 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe.
2. Pred koncem obdobja iz odstavka 1 pristojni organ izda certifikate za takšna letališča in upravljavce letališč v skladu s to uredbo, če:
  - (a) je bila v skladu s certifikacijskimi zahtevami, ki jih izda agencija, določena osnova za certificiranje, vključno z vsemi primeri enakovredne stopnje varnosti in posebnimi pogoji, ki so bili opredeljeni in dokumentirani,

- (b) če imetnik certifikata dokaže skladnost s certifikacijskimi zahtevami, ki se razlikujejo od nacionalnih zahtev, na podlagi katerih je bil obstoječi certifikat izdan, in
  - (c) če imetnik certifikata dokaže skladnost z navedenimi zahtevami Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi, ki veljajo za njegovo organizacijo in delovanje in ki se razlikujejo od nacionalnih zahtev, na podlagi katerih je bil obstoječi certifikat izdan.
3. Z odstopanjem od odstavka 2(b) pristojni organ sprejme odločitev, da se odpove dokazovanju skladnosti, če bi zaradi tega prišlo do neprimernih in nesorazmernih prizadevanj.
  4. Pristojni organ vodi evidenco o postopku pretvorbe.

### *Člen 7*

#### **Odstopanja od certifikacijskih zahtev**

1. Med postopkom certificiranja za izdajo certifikatov v skladu s to uredbo in njenimi prilogami lahko pristojni organ do 31. decembra 2024 sprejema vloge za certifikate, vključno z odstopanji od certifikacijskih zahtev, ki jih izda agencija, če:
  - (a) takšna odstopanja ne veljajo za primer enakovredne stopnje varnosti v okviru ADR.AR.C.020 niti za primer posebnih pogojev v okviru člena ADR.AR.C.025 iz Priloge I k tej uredbi,
  - (b) so takšna odstopanja obstajala že pred začetkom veljavnosti te uredbe,
  - (c) so bistvene zahteve iz Priloge Va k Uredbi (ES) št. 216/2008 izpolnjene s takšnimi odstopanji, ki jih po potrebi nadomeščajo ukrepi za ublažitev in odpravo tveganja, in
  - (d) je bila opravljena pomožna presoja varnosti za vsako takšno odstopanje.
2. Pristojni organ zbere dokaze o zgoraj navedenih pogojih v dokumentu o sprejemanju odstopanj in ukrepih (DAAD). Pristojni organ določi rok za sprejemanje takšnih odstopanj.
3. Upravljavca letališča in pristojni organ pregledata in ocenita neprekinjeno veljavnost in upravičenost pogojev iz odstavka 1(a), (c) in (d), kot je ustrezno. Ta dokument se po potrebi spremeni.

## Člen 8

### **Varovanje okolice letališča**

1. Države članice zagotovijo ustrezna posvetovanja o predlaganih konstrukcijah v okviru ravnine razmejitev ovir in zaščite ter drugih površin, povezanih z letališčem.
2. Države članice zagotovijo ustrezna posvetovanja o predlaganih konstrukcijah zunaj meja ravnin razmejitev ovir in zaščite ter drugih površin, povezanih z letališčem, ki presegajo višino, ki so jo določile države članice.
3. Države članice zagotovijo usklajevanje pri varovanju letališč, ki so v bližini državnih meja, z drugimi državami članicami.

## Člen 9

### **Spremljanje okolice letališča**

Države članice zagotovijo ustrezna posvetovanja o človeških dejavnostih in uporabi zemljišča, kot so med drugim naštetje na spodnjem seznamu:

- (a) vsak razvoj ali sprememba uporabe zemljišča na območju letališča;
- (b) vsak razvoj, zaradi katerega lahko pride do turbulence, ki jo povzroči ovira in ki je lahko nevarna za obratovanje zrakoplova;
- (c) uporaba nevarnih, nejasnih in zavajajočih luči;
- (d) uporaba visoko odsevnih površin, ki lahko povzročijo zaslepitev;
- (e) vzpostavitev območij, ki bi lahko spodbudila dejavnost prostoživečih živali, ki je škodljiva za obratovanje zrakoplova;
- (f) viri nevidnega sevanja ali prisotnost premikajočih se ali pritrjenih predmetov, ki lahko motijo lastnosti letalskih komunikacijskih, navigacijskih in nadzornih sistemov ali škodljivo vplivajo na njihovo delovanje.

## Člen 10

### **Obvladovanje tveganj za prostoživeče živali**

1. Države članice zagotovijo izvajanje ocene tveganja vdora prostoživečih živali z:
  - (a) določitvijo nacionalnega postopka za beleženje in poročanje vdorov prostoživečih živali v zrakoplov;
  - (b) zbiranjem informacij od operatorjev zrakoplovov, osebja letališča in drugih virov o prisotnosti prostoživečih živali, ki pomeni možno tveganje za obratovanje zrakoplovov, in
  - (c) stalnim ocenjevanjem tveganja vdora prostoživečih živali, ki ga izvaja pristojno osebje.

2. Države članice zagotovijo, da se poročila o vdoru prostoživečih živali zberejo in pošljejo organizaciji ICAO, ki jih vključi v podatkovno bazo informacijskega sistema ICAO o vdoru ptičev (IBIS).

#### *Člen 11*

##### **Nujni ukrepi lokalne skupnosti**

Države članice zagotovijo, da lokalne skupnosti sprejmejo ukrepe za izredne razmere v letalstvu na lokalnem območju letališča.

#### *Člen 12*

##### **Začetek veljavnosti**

1. Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
2. Pristojni organi, vključeni v certificiranje in nadzor letališč, upravljavci letališč in izvajalci storitev upravljanja ploščadi v 48 mesecih po začetku veljavnosti te uredbe zagotovijo skladnost z zahtevami iz Priloge I k tej uredbi.
3. Z odstopanjem od odstavka 1 se priloga II in III k tej uredbi uporabljata za letališča s certifikati, izdanimi v skladu s členom 6, od datuma izdaje navedenega certifikata.
4. Letališčem, katerih certifikacijski postopek se je začel pred začetkom veljavnosti te uredbe, a jim do navedenega datuma še ni bil izdan certifikat, se certifikat izda šele, ko zagotovijo skladnost s to uredbo.
5. Člena ADR.AR.C.050 in ADR.OR.B.060 prilog I in II k tej uredbi ter Dodatek II k Prilogi II se začnejo uporabljati po začetku veljavnosti izvedbenih predpisov o izvajanju storitev upravljanja ploščadi. Člena ADR.AR.A.015 in ADR.OR.A.015 se za izvajalce storitev upravljanja ploščadi ne uporabljata do začetka veljavnosti izvedbenih predpisov o izvajanju storitev upravljanja ploščadi.
6. Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju [...]

*Za Komisijo  
predsednik  
[...]*



## **PRILOGA I**

### **Del ADR.AR (Zahteve za organe – letališča)**

#### **PODDEL A – SPLOŠNE ZAHTEVE (ADR.AR.A)**

##### **ADR.AR.A.001 Področje uporabe**

Ta priloga določa zahteve za pristojne organe, ki so vključeni v certificiranje in nadzor letališč, upravljavcev letališč in izvajalcev storitev upravljanja ploščadi.

##### **ADR.AR.A.005 Pristojni organ**

Pristojni organ, ki ga imenuje država članica, v kateri je letališče, je odgovoren za:

- (a) certificiranje in nadzor letališč in upravljavcev letališč;
- (b) nadzor izvajalcev storitev upravljanja ploščadi.

##### **ADR.AR.A.010 Dokumentacija o nadzoru**

- (a) Pristojni organ zagotovi zadevnemu osebju ustrezne zakonodajne akte, standarde, predpise, tehnične publikacije in povezane dokumente, da mu omogoči izvajanje njegovih nalog in izpolnitev njegovih obveznosti.
- (b) Pristojni organ da na voljo zakonodajne akte, standarde, predpise, tehnične publikacije in povezane dokumente upravljavcem letališč in drugim zainteresiranim stranem, da jim omogoči uskladitev z veljavnimi zahtevami.

##### **ADR.AR.A.015 Načini usklajevanja**

- (a) Agencija pripravi sprejemljive načine usklajevanja (AMC), ki se lahko uporabijo za vzpostavitev skladnosti z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi. Če se zagotovi skladnost s sprejemljivimi načini usklajevanja, so izpolnjene ustrezne zahteve izvedbenih predpisov.
- (b) Za vzpostavitev skladnosti z izvedbenimi predpisi se lahko uporabijo drugi načini usklajevanja.
- (c) Pristojni organ vzpostavi sistem za dosledno preverjanje, ali vsi drugi načini usklajevanja, ki jih uporablja sam ali upravljavci letališč oziroma izvajalci storitev upravljanja ploščadi pod njegovim nadzorom, omogočajo vzpostavitev skladnosti z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi.
- (d) Pristojni organ po proučitvi predložene dokumentacije in po potrebi po opravljenem inšpekcijskem pregledu upravljavca letališča, letališča ali izvajalca storitev upravljanja ploščadi oceni vse druge načine usklajevanja, ki jih upravljavec letališča ali izvajalec storitev upravljanja ploščadi predlaga v skladu s členom ADR.OR.A.015.

Če pristojni organ ugotovi, da so drugi načini usklajevanja, ki jih upravljavec letališča ali izvajalec storitev upravljanja ploščadi predlaga, v skladu z izvedbenimi predpisi, nemudoma:

- (1) obvesti prosilca, da se drugi načini usklajevanja lahko izvedejo, in po potrebi ustrezno spremeni certifikat ali potrdilo prosilca,
  - (2) obvesti agencijo o njihovi vsebini in priloži izvode ustrezne dokumentacije;
  - (3) obvesti druge države članice o drugih načinih usklajevanja, ki so bili sprejeti;
  - (4) obvesti druga certificirana letališča, ki so v državi članici pristojnega organa, kot je ustrezno.
- (e) Če pristojni organ sam uporablja druge načine usklajevanja za zagotovitev skladnosti z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi, jih:
- (1) da na voljo upravljavcem letališč in izvajalcem storitev upravljanja ploščadi pod njegovim nadzorom ter
  - (2) nemudoma obvesti agencijo.

Pristojni organ zagotovi agenciji popoln opis drugih načinov usklajevanja, vključno z vsemi zadevnimi spremembami postopkov in oceno, ki dokazuje, da so izvedbeni predpisi izpolnjeni.

#### **ADR.AR.A.025 Obveščanje agencije**

- (a) Pristojni organ nemudoma obvesti agencijo o vsaki večji težavi pri izvajanju Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenih izvedbenih predpisov.
- (b) Pristojni organ zagotovi agenciji informacije, pomembne za varnost, ki izhajajo iz prejetih poročil o dogodkih.

#### **ADR.AR.A.030 Takojšen odziv na varnostno težavo**

- (a) Brez poseganja v Direktivo 2003/42/ES<sup>3</sup> pristojni organ vzpostavi sistem za ustrezno zbiranje, analiziranje in razširjanje varnostnih informacij.
- (b) Agencija vzpostavi sistem za ustrezno analiziranje vseh prejetih zadevnih varnostnih informacij ter državam članicam in Komisiji nemudoma zagotovi vse informacije, vključno s priporočili ali popravnimi ukrepi, ki jih morajo sprejeti, za pravočasen odziv na varnostno težavo, ki vključuje letališča, upravljavce letališč in izvajalce storitev upravljanja ploščadi, za katere se uporabljajo Uredba (ES) št. 216/2008 in njeni izvedbeni predpisi.
- (c) Pristojni organ po prejemu informacij iz odstavkov (a) in (b) sprejme ustrezne ukrepe za rešitev varnostne težave, vključno z objavo varnostnih zahtev v skladu s členom ADR.AR.A.040.
- (d) Ukrepi, sprejeti v skladu z odstavkom (c), se takoj sporočijo vsem upravljavcem letališč ali izvajalcem storitev upravljanja ploščadi, ki jih morajo upoštevati v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi. Pristojni organ o navedenih ukrepih obvesti tudi agencijo, če se zahteva skupno ukrepanje, pa tudi druge zadevne države članice.

#### **ADR.AR.A.040 Varnostne zahteve**

---

<sup>3</sup>Direktiva 2003/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2003 o poročanju o dogodkih v civilnem letalstvu (UL L 167, 4.7.2003, str. 23).

- (a) Pristojni organ objavi varnostne zahteve, če ugotovi obstoj nevarnih razmer, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje, vključno z dokazi o skladnosti z vsemi spremenjenimi ali dodatnimi certifikacijskimi zahtevami, ki jih določi agencija, kar je po mnenju pristojnega organa potrebno.
- (b) Varnostne zahteve se pošljejo zadevnim upravljavcem letališč ali izvajalcem storitev upravljanja ploščadi, kot je ustrezno, in vsebujejo najmanj naslednje podatke:
  - (1) opredelitev nevarnih razmer;
  - (2) opredelitev poškodovane konstrukcije, opreme ali prekinjene operacije;
  - (3) potrebne ukrepe in njihovo utemeljitev, vključno s spremenjenimi ali dodatnimi certifikacijskimi zahtevami, ki jih je treba upoštevati;
  - (4) rok za izpolnitev zahtevanih ukrepov in
  - (5) datum začetka veljavnosti zahtev.
- (c) Pristojni organ pošlje izvod varnostnih zahtev agenciji.
- (d) Pristojni organ preveri skladnost upravljavcev letališč in izvajalcev storitev upravljanja ploščadi z veljavnimi varnostnimi zahtevami.

## **PODDEL B – UPRAVLJANJE (ADR.AR.B)**

### **ADR.AR.B.005 Sistem upravljanja**

- (a) Pristojni organ vzpostavi in vzdržuje sistem upravljanja, ki vključuje najmanj:
- (1) dokumentirane politike in postopke za opis svoje organizacije, postopkov usklajevanja in metod za zagotovitev skladnosti z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi. Postopki se redno posodablajo in se kot osnovni delovni dokumenti v okviru navedenega pristojnega organa uporabljajo za vse zadevne naloge;
  - (2) zadostno število članov osebja, vključno z letališkimi inšpektorji, za opravljanje nalog in izpolnjevanje obveznosti. Člani osebja so usposobljeni za opravljanje dodeljenih jim nalog, imajo potrebno znanje in izkušnje ter opravijo uvodno usposabljanje, usposabljanje na delovnem mestu in periodično usposabljanje, da se zagotovi njihova stalna usposobljenost. Vzpostavi se sistem za načrtovanje razpoložljivosti osebja, da se zagotovi ustrezno dokončanje vseh nalog;
  - (3) ustrezno opremo in prostore za opravljanje dodeljenih nalog;
  - (4) uradni postopek spremljanja skladnosti sistema upravljanja z ustreznimi zahtevami in ustreznosti postopkov, vključno z vzpostavitvijo postopka notranje revizije in postopka obvladovanja varnostnih tveganj.
- (b) Pristojni organ za vsako področje dejavnosti, ki so del sistema upravljanja, imenuje eno ali več oseb, ki so na splošno odgovorne za upravljanje zadevne naloge oziroma nalog.
- (c) Pristojni organ določi postopke za sodelovanje pri medsebojni izmenjavi vseh potrebnih informacij in pomoči z drugimi zadevnimi pristojnimi organi.

### **ADR.AR.B.010 Dodelitev nalog usposobljenim subjektom**

- (a) Države članice dodelijo naloge v zvezi s prvim certificiranjem ali stalnim nadzorom oseb ali organizacij v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi samo usposobljenim subjektom. Pristojni organ ob dodelitvi nalog zagotovi, da ima:
- (1) vzpostavljen sistem za prvo in stalno ocenjevanje skladnosti usposobljenega subjekta s Prilogo V k Uredbi (ES) št. 216/2008.  
Ta sistem in rezultati ocen se dokumentirajo;
  - (2) sklenjen dokumentiran sporazum z usposobljenim subjektom, ki sta ga obe pogodbeni stranki potrdili na ustrezni poslovodni ravni in jasno določa
    - (i) naloge, ki jih je treba opraviti;
    - (ii) izjave, poročila in evidence, ki jih je treba zagotoviti;
    - (iii) tehnične pogoje, ki jih je treba izpolnjevati pri izvajanju navedenih nalog;
    - (iv) ustrezno zavarovanje odgovornosti in
    - (v) zagotovljeno varstvo podatkov, pridobljenih med izvajanjem navedenih nalog.
- (b) Pristojni organ zagotovi, da postopek notranje revizije in postopek obvladovanja varnostnih tveganj iz člena ADR.AR.B.005(a)(4) vključuje vse certifikacijske naloge ali naloge stalnega nadzora, opravljene v njegovem imenu.

### **ADR.AR.B.015 Spremembe sistema upravljanja**

- (a) Pristojni organ ima vzpostavljen sistem za odkrivanje sprememb, ki vplivajo na njegovo zmožnost opravljanja nalog in izpolnjevanja obveznosti v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi. Ta sistem mu omogoča ustrezno ukrepanje za zagotovitev nadaljnje ustreznosti in učinkovitosti njegovega sistema upravljanja.
- (b) Pristojni organ pravočasno posodobi svoj sistem upravljanja v skladu s spremembami Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenih izvedbenih predpisov, da zagotovi učinkovito izvajanje.
- (c) Pristojni organ obvesti agencijo o spremembah, ki vplivajo na njegovo zmožnost opravljanja nalog in izpolnjevanja obveznosti v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi.

### **ADR.AR.B.020 Vodenje evidenc**

- (a) Pristojni organ vzpostavi sistem vodenja evidenc za ustrezno shranjevanje, dostopnost in zanesljivo sledljivost:
  - (1) dokumentiranih politik in postopkov sistema upravljanja;
  - (2) usposabljanja, usposobljenosti in pooblastil njegovega osebja;
  - (3) dodelitve nalog usposobljenim subjektom, ki vključujejo elemente iz člena ADR.AR.B.010, in podrobnosti dodeljenih nalog
  - (4) certifikacijskih postopkov in stalnega nadzora letališč in upravljavcev letališč;
  - (5) postopka dajanja izjav in stalnega nadzora izvajalcev storitev upravljanja ploščadi;
  - (6) dokumentacije o primerih enakovredne stopnje varnosti in posebnih pogojih, vsebovanih v osnovi za certificiranje, ter vse dokumente o sprejemanju odstopanj in ukrepanju (DAAD);
  - (7) ocene in obveščanja agencije o drugih načinih usklajevanja, ki jih predlagajo upravljavci letališč in izvajalci storitev upravljanja ploščadi, ter ocene drugih načinov usklajevanja, ki jih uporablja pristojni organ;
  - (8) ugotovitev, korektivnih ukrepov in datuma prenehanja izvajanja ukrepa;
  - (9) sprejetih izvršilnih ukrepov;
  - (10) varnostnih informacij in nadaljnjih ukrepov ter
  - (11) uporabe določb o prožnosti v skladu s členom 14 Uredbe (ES) št. 216/2008.
- (b) Pristojni organ vodi seznam vseh izdanih certifikatov in prejetih izjav.
- (c) Evidence, povezane s certificiranjem letališča in upravljavca letališča, oziroma izjave izvajalca storitev upravljanja ploščadi se hranijo toliko časa, dokler velja certifikat ali izjava, kot je ustrezno.
- (d) Evidence v zvezi z odstavki (a)(1) do (a)(3) in (a)(7) do (a)(11) se hranijo najmanj pet let v skladu z veljavnim zakonom o varstvu podatkov.

## **PODDEL C – NADZOR, CERTIFICIRANJE IN IZVRŠEVANJE (ADR.AR.C)**

### **ADR.AR.C.005 Nadzor**

- (a) Pristojni organ preveri:
  - (1) skladnost z osnovo za certificiranje in zahtevami, ki se uporabljajo za letališča in upravljavce letališč, preden izdajo potrdilo ali certifikat;
  - (2) stalno skladnost z osnovo za certificiranje in veljavnimi zahtevami letališč in upravljavcev letališč oziroma izvajalcev storitev upravljanja ploščadi, ki morajo izpolnjevati obveznosti iz izjave, in
  - (3) izvajanje ustreznih varnostnih ukrepov, kot je opredeljeno v členu ADR.AR.A.030(c) in (d).
- (b) Taka preveritev:
  - (1) temelji na dokumentaciji, ki je zlasti namenjena, da se osebju, odgovornemu za varnostni nadzor, zagotovijo navodila za izvajanje njegovih nalog;
  - (2) zagotovi upravljavcem letališč in izvajalcem storitev upravljanja ploščadi rezultate varnostnega nadzora;
  - (3) temelji na revizijah in inšpekcijskih pregledih, vključno z nenapovedanimi preverjanji, kadar je primerno, in
  - (4) pristojnemu organu zagotovi potrebne dokaze, če se zahtevajo nadaljnji ukrepi, vključno z ukrepi iz člena ADR.AR.C.055.
- (c) Obseg nadzora se določi na podlagi rezultatov preteklih nadzornih dejavnosti in opredeljenih prednostnih nalog v zvezi z varnostjo.
- (d) Pristojni organ zbira in obdeluje vse informacije, ki se mu zdijo koristne za nadzor, vključno za nenapovedana preverjanja, kot je ustrezno.
- (e) Pristojni organ lahko v okviru svojih nadzornih pooblastil odloči, da zahteva predhodno odobritev za vse ovire, dogodke in druge dejavnosti na območjih, ki jih spremlja upravljavec letališča v skladu s členom ADR.OPS.B.075, ki bi lahko ogrozili varnost in škodljivo vplivali na obratovanje letališča.

### **ADR.AR.C.010 Program nadzora**

- (a) Pristojni organ za vsakega upravljavca letališča in izvajalca storitev upravljanja ploščadi, ki pristojnemu organu poda izjavo o svoji dejavnosti:
  - (1) vzpostavi in vzdržuje program nadzora, ki vključuje nadzorne dejavnosti iz člena ADR.AR.C.005;
  - (2) uporablja ustrezen cikel načrtovanja nadzora, ki ni daljši od 48 mesecev.
- (b) Program nadzora v okviru posameznih ciklov načrtovanja vključuje revizije in inšpekcijske preglede, vključno z nenapovedanimi preverjanji, kot je ustrezno.
- (c) Program nadzora in cikel načrtovanja upoštevatata varnostno zmogljivost upravljavca letališča in izpostavljenost letališča tveganju.

- (d) Program nadzora vključuje evidenco datumov predvidenih in opravljenih revizij in inšpekcijskih pregledov.

#### **ADR.AR.C.015 Postopek prvega certificiranja**

- (a) Pristojni organ po prejemu vloge za prvo izdajo certifikata to vlogo in preveri skladnost z ustreznimi zahtevami.
- (b) Za obstoječa letališča pristojni organ določi pogoje, pod katerimi upravljavec letališča izvaja dejavnosti v obdobju veljavnosti certifikata, razen če ugotovi, da je treba dejavnosti na letališču začasno ustaviti. Pristojni organ obvesti upravljavca letališča o pričakovanem časovnem razporedu postopka certificiranja in zaključi postopek certificiranja v najkrajšem možnem času.
- (c) Pristojni organ določi osnovo za certificiranje in o njej obvesti prosilca v skladu s členom ADR.AR.C.020.

#### **ADR.AR.C.020 Osnova za certificiranje**

Osnovo za certificiranje določi pristojni organ in o njej obvesti prosilca, ta pa vsebuje:

- (a) certifikacijske zahteve, ki jih izda agencija in za katere pristojni organ meni, da so veljavne v zvezi s konstrukcijo in vrsto dejavnosti na letališču, in ki veljajo na datum predložitve vloge za izdajo navedenega certifikata, razen če:
  - (1) se prosilec odloči, da upošteva kasnejše veljavne spremembe, ali
  - (2) če pristojni organ ugotovi, da je skladnost s takšnimi kasnejšimi veljavnimi spremembami potrebna;
- (b) vse določbe, za katere je pristojni organ sprejel enakovredno stopnjo varnosti, ki jo mora prosilec dokazati;
- (c) vse posebne pogoje, določene v skladu s členom ADR.AR.C.025, za katere pristojni organ ugotovi, da jih je treba vključiti v certifikacijsko osnovo.

#### **ADR.AR.C.025 Posebni pogoji**

- (a) Pristojni organ določi posebne podrobne tehnične specifikacije, t.i. posebne pogoje, za letališča, če zadevne certifikacijske zahteve iz člena ADR.AR.C.020(a), ki jih izda agencija, niso primerne ali ustrezne za zagotovitev skladnosti z bistvenimi zahtevami iz Priloge Va k Uredbi (ES) št. 216/2008, ker:
  - (1) jih ni mogoče izpolniti zaradi fizičnih, topografskih ali podobnih omejitev, povezanih z lokacijo letališča;
  - (2) ima letališče novodobne ali nenavadne projektne značilnosti ali
  - (3) ker izkušnje pri obratovanju navedenega letališča ali letališč s podobnimi projektnimi značilnostmi kažejo, da bi varnost lahko bila ogrožena.
- (b) Posebni pogoji vsebujejo takšne tehnične specifikacije, vključno z omejitvami ali postopki, ki jih je treba upoštevati, za katere pristojni organ ugotovi, da so potrebne za zagotovitev skladnosti z bistvenimi zahtevami iz Priloge Va k Uredbi (ES) št. 216/2008.

### **ADR.AR.C.035 Izdaja certifikatov**

- (a) Pristojni organ lahko pred izdajo certifikata zahteva, da se opravijo vsi inšpekcijski pregledi, preskusi, presoje varnosti ali naloge, ki so po njegovem mnenju potrebni.
- (b) Pristojni organ izda:
  - (1) en certifikat za letališče ali
  - (2) dva ločena certifikata, enega za letališče in enega za upravljavca letališča.
- (c) Pristojni organ izda certifikat(-a) iz odstavka (b), kadar upravljavec letališča pristojnemu organu zadovoljivo dokaže skladnost s členoma ADR.OR.B.025 in ADR.OR.E.005.
- (d) Certifikat vključuje osnovo za certificiranje letališča, letališki priročnik in, če je ustrezno, vse druge pogoje ali omejitve obratovanja, ki jih določi pristojni organ ali ki so določene v katerem koli dokumentu o sprejemanju odstopanj in ukrepanju (DAAD).
- (e) Certifikat se izda za nedoločen čas. Privilegiji iz dejavnosti, ki jih upravljavec letališča sme opravljati, se določijo v pogojih certifikata, ki so mu priloženi.
- (f) Ugotovitve, razen ugotovitev 1. stopnje, ki niso bile zaključene pred datumom izdaje certifikata, se ocenijo glede varnosti in po potrebi ublažijo, pristojni organ pa odobri načrt korektivnih ukrepov za zaključek ugotovitve.
- (g) Da bi upravljavec letališča lahko opravil spremembe brez predhodne odobritve pristojnega organa v skladu s členom ADR.OR.B.040(d), pristojni organ odobri postopek, v katerem opredeli obseg takšnih sprememb in opiše, kako se bodo takšne spremembe upravljale in sporočale.

### **ADR.AR.C.040 Spremembe**

- (a) Pristojni organ po prejemu vloge za spremembo v skladu s členom ADR.OR.B.40, ki zahteva predhodno odobritev, preuči vlogo in, če je ustrezno, obvesti upravljavca letališča o:
  - (1) veljavnih certifikacijskih zahtevah, ki jih izda agencija, ki se uporabljajo za predlagane spremembe in ki veljajo na datum predložitve vloge, razen če:
    - (i) se prosilec odloči, da upošteva kasnejše veljavne spremembe, ali
    - (ii) pristojni organ ugotovi, da je skladnost s takšnimi kasnejšimi veljavnimi spremembami potrebna;
  - (2) vseh drugih certifikacijskih zahtevah, ki jih izda agencija in za katere pristojni organ ugotovi, da so neposredno povezane s predlagano spremembo;
  - (3) vseh posebnih pogojev in spremembah posebnih pogojev, ki jih določi pristojni organ v skladu s členom ADR.AR.C.025 in za katere pristojni organ ugotovi, da so potrebni;
  - (4) spremembi osnove za certificiranje, če nanjo vpliva predlagana sprememba.
- (b) Pristojni organ odobri spremembo, kadar upravljavec letališča pristojnemu organu zadovoljivo dokaže skladnost z zahtevami iz člena ADR.OR.B.040 in, če je ustrezno, iz člena ADR.OR.E.005.
- (c) Če odobrena sprememba vpliva na pogoje certifikata, jih pristojni organ spremeni.
- (d) Pristojni organ odobri vse pogoje, pod katerimi deluje upravljavec letališča med izvajanjem spremembe.



- (e) Pristojni organ brez poseganja v dodatne izvršilne ukrepe preuči potrebo po začasnem odvzemu, omejitvi ali preklicu certifikata, kadar upravljavec letališča uvede spremembe, ki zahtevajo predhodno odobritev, ne da bi dobile odobritev pristojnega organa v skladu z odstavkom (a).
- (f) Pri spremembah, ki ne zahtevajo predhodne odobritve, pristojni organ oceni informacije iz obvestila, ki ga upravljavec letališča pošlje v skladu s členom ADR.OR.B.040 (d), da preveri njihovo ustrezno upravljanje in izpolnjevanje certifikacijskih zahtev ter drugih ustreznih zahtev, ki se nanašajo na spremembe. V primeru neskladnosti pristojni organ:
  - (1) obvesti upravljavca letališča o neskladnosti in zahteva nadaljnje spremembe in
  - (2) pri ugotovitvah 1. ali 2. stopnje ukrepa v skladu s členom ADR.AR.C.055.

#### **ADR.AR.C.050 Izjave izvajalcev storitev upravljanja ploščadi**

- (a) Pristojni organ po prejemu izjave izvajalca storitev upravljanja ploščadi, ki namerava izvajati takšne storitve na letališču, preveri, ali izjava vsebuje vse informacije, ki jih zahteva del ADR.OR in potrdi prejem izjave navedeni organizaciji.
- (b) Če izjava ne vsebuje zahtevanih informacij ali če vsebuje informacije, ki kažejo na neizpolnjevanje veljavnih zahtev, pristojni organ obvesti izvajalca storitev upravljanja ploščadi in upravljavca letališča o tem neizpolnjevanju ter zahteva naknadne informacije. Pristojni organ po potrebi opravi inšpekcijski pregled pri izvajalcu storitev upravljanja ploščadi in upravljavcu letališča. Če se neizpolnjevanje potrdi, pristojni organ ukrepa v skladu s členom ADR.AR.C.055.
- (c) Pristojni organ vodi evidenco izjav izvajalcev storitev upravljanja ploščadi pod njegovim nadzorom.

### **ADR.AR.C.055 Ugotovitve, mnenja, korektivni ukrepi in izvršilni ukrepi**

- (a) Organ, pristojen za nadzor v skladu s členom ADR.AR.C.005 (a), ima sistem za analiziranje ugotovitev glede na njihov pomen za varnost.
- (b) Ugotovitev 1. stopnje izda pristojni organ, če se ugotovi večja neskladnost z osnovo za certificiranje letališča, veljavnimi zahtevami Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi, postopki in priročniki upravljavcev letališč in izvajalcev storitev upravljanja ploščadi, pogoji certifikata ali certifikatom ali vsebino izjave, ki zmanjšuje ali resno ogroža varnost.

Ugotovitev 1. stopnje vključuje naslednje:

- (1) pristojnemu organu se ne omogoči dostopa do letališča in prostorov upravljavcev letališč oziroma izvajalcev storitev upravljanja ploščadi v skladu s členom ADR.OR.C.015 med rednim delovnim časom in po dveh pisnih zahtevah;
  - (2) pridobitev ali ohranjanje veljavnosti dovoljenja s predložitvijo ponarejenih dokazil;
  - (3) dokaze o zlorabi ali nepošteni uporabi certifikata in
  - (4) neimenovanje odgovornega poslovodnega delavca.
- (c) Ugotovitev 2. stopnje izda pristojni organ, če se ugotovi večja neskladnost z osnovo za certificiranje letališča, veljavnimi zahtevami Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi, postopki in priročniki upravljavcev letališč in izvajalcev storitev upravljanja ploščadi, pogoji certifikata ali certifikatom ali vsebino izjave, ki zmanjšuje ali resno ogroža varnost.
  - (d) če je ugotovitev rezultat nadzora ali drugih postopkov, pristojni organ brez poseganja v dodatne ukrepe, ki se zahtevajo v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi, pisno obvesti upravljavca letališča ali izvajalca storitev upravljanja ploščadi o ugotovitvi in zahteva korektivni ukrep za odpravo ugotovljene oziroma ugotovljenih neskladnosti.
    - (1) Pri ugotovitvah 1. stopnje pristojni organ sprejme takojšnje in ustrezne ukrepe za prepoved ali omejitev dejavnosti, in, če je ustrezno, ukrepe za preklic certifikata ali umik izjave ali za omejitev ali začasni odvzem certifikata ali izjave v celoti ali delno, odvisno od razsežnosti ugotovitve, dokler upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi ne sprejme uspešnega korektivnega ukrepa.
    - (2) Pri ugotovitvi 2. stopnje pristojni organ:
      - (i) odobri upravljavcu letališča oziroma izvajalcu storitev upravljanja ploščadi rok za izvedbo korektivnega ukrepa, ki je vključen v akcijski načrt in v skladu z vrsto ugotovitve, in
      - (ii) oceni korektivni ukrep in izvedbeni načrt, ki ju predlaga upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi, in ju sprejme, če na podlagi ocene ugotovi, da zadostujeta za odpravo neskladnosti.
    - (3) Če upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi ne predloži sprejemljivega načrta korektivnih ukrepov ali korektivnih ukrepov ne izvede v roku, ki ga potrdi ali podaljša pristojni organ, se ugotovitev zviša na ugotovitev 1. stopnje in sprejmejo ukrepi iz odstavka (d)(1).
    - (4) Pristojni organ evidentira vse svoje ugotovitve, in, če je ustrezno, uporabljene izvršilne ukrepe, korektivne ukrepe in datum dokončanja ukrepov v zvezi z ugotovitvami.

- (e) V primerih, za katere se ugotovitve 1. in 2. stopnje ne zahtevajo, lahko pristojni organ izda mnenje.

## **PRILOGA II**

### **Del ADR.OR (Zahteve za organizacije – upravljavci letališč)**

#### **PODDEL A – SPLOŠNE ZAHTEVE (ADR.OR.A)**

##### **ADR.OR.A.005 Področje uporabe**

Ta priloga določa zahteve, ki jih morajo izpolnjevati:

- (a) upravljavci letališč v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 v zvezi z njihovimi certifikati, upravljanjem, priročniki in drugimi obveznostmi;
- (b) izvajalci storitev upravljanja ploščadi.

##### **ADR.OR.A.010 Pristojni organ**

Za namene tega dela je pristojni organ tisti organ, ki ga imenuje država članica, v kateri je letališče.

##### **ADR.OR.A.015 Načini usklajevanja**

- (a) Upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi lahko za vzpostavitev skladnosti z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi poleg načinov usklajevanja, ki jih sprejme agencija, uporablja tudi druge načine usklajevanja.
- (b) Če upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi, ki mora pridobiti dovoljenje, želi za vzpostavitev skladnosti z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi poleg sprejemljivih načinov usklajevanja, ki jih sprejme agencija, uporabljati druge načine usklajevanja, mora pred njihovim izvajanjem pristojnemu organu zagotoviti popoln opis drugih načinov usklajevanja. Opis zajema vse zadevne spremembe priročnikov ali postopkov in oceno, ki dokazuje, da so izvedbeni predpisi izpolnjeni.

Upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi lahko te druge načine usklajevanja uporablja na podlagi predhodne odobritve pristojnega organa in po prejemu obvestila, kot je določeno v členu ADR.AR.A.015(d).

- (c) Kadar upravljavec letališča ne izvaja storitev upravljanja ploščadi, se za uporabo drugih načinov usklajevanja s strani izvajalcev takšnih storitev v skladu z odstavkoma (a) in (b) zahteva tudi predhodno odobritev upravljavca letališča, na katerem se takšne storitve izvajajo.

## **PODDEL B – CERTIFICIRANJE (ADR.OR.B)**

### **ADR.OR.B.005 Obveznosti letališč in upravljavcev letališč v zvezi s certificiranjem**

Upravljevec letališča pred začetkom obratovanja letališča ali ob preklicu izjeme v skladu s členom 5 te uredbe pridobi veljaven certifikat oziroma certifikate, ki jih izda pristojni organ.

### **ADR.OR.B.015 Vloga za certifikat**

- (a) Vloga za izdajo certifikata se vloži v obliki in na način, ki ju določi pristojni organ.
- (b) Prosilec pristojnemu organu pošlje:
  - (1) svoje uradno ime in poslovno ime, naslov in poštni naslov;
  - (2) informacije in podatke o:
    - (i) lokaciji letališča;
    - (ii) vrsti dejavnosti na letališču in
    - (iii) konstrukciji in objektih letališča v skladu z veljavnimi certifikacijskimi zahtevami, ki jih določi agencija;
  - (3) vsa predlagana odstopanja od opredeljenih veljavnih certifikacijskih zahtev, ki jih določi agencija;
  - (4) dokumentacijo, iz katere je razvidno, kako bo izpolnjeval veljavne zahteve iz Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenih izvedbenih predpisov. Takšna dokumentacija vključuje postopek, ki je vsebovan v letališkem priročniku in opisuje način upravljanja sprememb, za katere se ne zahteva predhodna odobritev, in način obveščanja pristojnega organa; za naknadne spremembe tega postopka se zahteva predhodna odobritev pristojnega organa;
  - (5) dokazila o ustreznosti sredstev za obratovanje letališča v skladu z veljavnimi zahtevami;
  - (6) dokazila, iz katerih je razvidno razmerje prosilca z lastnikom letališča oziroma zemljišča;
  - (7) ime in ustrezne informacije o odgovornem upravljavcu in drugih imenovanih osebah, kot zahteva člen ADR.OR.D.015, in
  - (8) izvod letališkega priročnika, kot zahteva člen ADR.OR.E.005.
- (c) Če pristojni organ meni, da je to sprejemljivo, se informacije iz pododstavkov (7) in (8) lahko predložijo na kasnejši stopnji, ki jo določi pristojni organ, vendar pred izdajo certifikata.

### **ADR.OR.B.025 Prikaz skladnosti**

- (a) Upravljevec letališča:
  - (1) opravi in dokumentira vse ukrepe, inšpekcijske preglede, preskuse, presoje varnosti ali potrebne naloge ter pristojnemu organu prikaže:
    - (i) skladnost s priglašeno osnovo za certificiranje, certifikacijskimi zahtevami, ki se uporabljajo za spremembo, vsemi varnostnimi zahtevami, kot je ustrezno,

in veljavnimi zahtevami Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi;

- (ii) da letališče in tudi njegove ravnine razmejitve ovir in zaščite ter druga območja, povezana z letališčem, nimajo nikakršnih značilnosti, zaradi katerih bi lahko bilo obratovanje nevarno, in
  - (iii) da so postopki med letom na letališčih odobreni;
- (2) predloži pristojnemu organu sredstva, s katerimi prikaže skladnost, in
  - (3) pristojnemu organu poda izjavo o skladnosti z odstavkom (a)(1).
- (b) Upravljavca letališča v skladu z določbami člena ADR.OR.D.035 hrani ustrezne informacije o projektiranju, vključno z načrti, inšpekcijskih pregledih in preskusih ter druga ustrezna poročila, ki so ves čas na voljo pristojnemu organu in ki se pristojnemu organu na zahtevo tudi predložijo.

#### **ADR.OR.B.030 Pogoji certifikata in privilegiji imetnika certifikata**

Upravljavca letališča deluje v skladu z obsegom certifikata in privilegiji iz pogojev certifikata, priloženimi k njemu.

#### **ADR.OR.B.035 Stalna veljavnost certifikata**

- (a) Certifikate ostane veljaven, če:
- (1) upravljavec letališča še naprej izpolnjuje ustrezne zahteve Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenih izvedbenih predpisov in če je letališče še vedno skladno z osnovo za certificiranje, ob upoštevanju določb, ki se nanašajo na obravnavanje ugotovitev v skladu s členom ADR.OR.C.020;
  - (2) se pristojnemu organu odobri dostop do organizacije upravljavca letališča v skladu s členom ADR.OR.C.015 za preveritev stalne skladnosti z ustreznimi zahtevami Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi, in
  - (3) certifikat ni bil predčasno prekinjen ali preklican.
- (b) Ob preklicu ali predčasni prekinitvi se certifikat takoj vrne pristojnemu organu.

#### **ADR.OR.B.037 Stalna veljavnost izjave izvajalca storitev upravljanja ploščadi**

Izjava, ki jo poda izvajalec storitev upravljanja ploščadi v skladu s členom ADR.OR.B.060, ostane veljavna, če:

- (a) izvajalec storitev upravljanja ploščadi in povezanih objektov še naprej izpolnjuje ustrezne zahteve Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenih izvedbenih predpisov ob upoštevanju določb, povezanih z obravnavanjem ugotovitev, določenih v členu ADR.OR.C.020;
- (b) se pristojnemu organu odobri dostop do organizacije upravljavca letališča v skladu s členom ADR.OR.C.015 za preveritev stalne skladnosti z ustreznimi zahtevami Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi, in
- (c) če izjave ne umakne izvajalec takšnih storitev ali pristojni organ.

#### **ADR.OR.B.040 Spremembe**

- (a) Vsako spremembo, ki:

- (1) vpliva na pogoje certifikata, njegovo osnovo za certificiranje in letališko opremo, ki je pomembna za varnost, ali
  - (2) ki bistveno vpliva na dele sistema upravljanja upravljavca letališča v skladu s členom ADR.OR.D.005 (b),  
mora predhodno odobriti pristojni organ.
- (b) Za vse druge spremembe, za katere se zahteva predhodna odobritev v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi, upravljavec letališča odda vlogo in pridobi odobritev pristojnega organa.
- (c) Vloga za spremembo se v skladu z odstavkom (a) ali (b) odda pred uvedbo katere koli takšne spremembe, da lahko pristojni organ preveri stalno skladnost z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi ter po potrebi spremeni certifikat in zadevne pogoje certifikata, ki so mu priloženi.
- Ta sprememba se izvede šele po prejemu uradne odobritve pristojnega organa v skladu s členom ADR.AR.C.040.
- Upravljavec letališča med takšnimi spremembami deluje pod pogoji, ki jih odobri pristojni organ.
- (d) Vse spremembe, za katere se ne zahteva predhodna odobritev, se upravljajo po postopku, ki ga pristojni organ odobri v skladu s členom ADR.AR.C.035(g), poleg tega pa se v skladu s postopkom tudi obvesti pristojni organ.
- (e) Upravljavec letališča predloži pristojnemu organu ustrezno dokumentacijo v skladu z odstavkom (f) in členom ADR.OR.E.005.
- (f) Upravljavec letališča, ki predlaga spremembo na letališču, pri svojem obratovanju, organizaciji ali sistemu upravljanja, v okviru svojega sistema upravljanja, kot je opredeljen v členu ADR.OR.D.005,:
- (1) opredeli medsebojno odvisnost z vsemi stranmi, na katere sprememba vpliva, ter skupaj s temi organizacijami načrtuje in izvaja presojo varnosti;
  - (2) sistematično uskladi predpostavke in ukrepe za ublažitev tveganj z vsemi stranmi, na katere sprememba vpliva;
  - (3) zagotovi celovito oceno spremembe, vključno z vsemi potrebnimi interakcijami, in
  - (4) zagotovi, da se določijo in dokumentirajo popolne in veljavne trditve, dokazi in varnostna merila, da bi se podprla presoja varnosti, ter da spremembe podpirajo izboljšanje varnosti, kadar koli je to upravičeno izvedljivo.

#### **ADR.OR.B.050 Stalna skladnost s certifikacijskimi zahtevami agencije**

Upravljavec letališča na podlagi spremembe certifikacijskih zahtev, ki jih določi agencija:

- (a) opravi pregled, da bi opredelil vse certifikacijske zahteve, ki veljajo za letališče, in
- (b) po potrebi začne izvajati postopek spremembe v skladu s členom ADR.OR.B.040 ter opravi potrebne spremembe na letališču.

#### **ADR.OR.B.060 Izjave izvajalcev storitev upravljanja ploščadi**

- (a) Izvajalci storitev upravljanja ploščadi, ki so lahko podali izjavo o svojih zmogljivostih in načinih izpolnjevanja obveznosti, ki so povezane z izvajanjem takšnih storitev, in na podlagi sporazuma z upravljavcem letališča o izvajanju takšnih storitev na letališču:

- (1) predložijo pristojnemu organu vse ustrezne informacije in podajo izjavo o izpolnjevanju vseh veljavnih zahtev Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenih izvedbenih predpisov, pri čemer uporabijo obrazec, ki ga določi pristojni organ;
  - (2) predložijo pristojnemu organu seznam uporabljenih drugih načinov usklajevanja v skladu s členom ADR.OR.A.015(b);
  - (3) še naprej izpolnjujejo veljavne zahteve in ravnajo v skladu z informacijami, podanimi v izjavi;
  - (4) obvestijo pristojni organ o vseh spremembah svoje izjave ali načinov usklajevanja, ki jih uporabljajo, tako da predložijo spremenjeno izjavo, in
  - (5) izvajajo svoje storitve v skladu z letališkim priročnikom in izpolnjujejo vse ustrezne določbe, ki jih ta vsebuje.
- (b) Izvajalec storitev upravljanja ploščadi pred koncem izvajanja takšnih storitev o tem obvesti pristojni organ in upravljavca letališča.

#### **ADR.OR.B.065 Prenehanje obratovanja**

Upravljavec, ki namerava ustaviti obratovanje letališča:

- (a) o tem čim prej obvesti pristojni organ;
- (b) te informacije pošlje ustreznemu izvajalcu letalske informacijske službe;
- (c) odpove certifikat pri pristojnem organu na datum prenehanja obratovanja in
- (d) zagotovi, da se sprejmejo ustrezni ukrepi, da ne bi prišlo do nenačrtovane uporabe letališča z zrakoplovi, razen če pristojni organ odobri uporabo letališča za druge namene.



## **PODDEL C — DODATNE OBVEZNOSTI UPRAVLJAVCA LETALIŠČA (ADR.OR.C)**

### **ADR.OR.C.005 Obveznosti upravljavca letališča**

- (a) Upravljavec letališča je odgovoren za varno obratovanje in vzdrževanje letališča v skladu z:
- (1) Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi;
  - (2) pogoji certifikata;
  - (3) vsebino letališkega priročnika in
  - (4) vsemi drugimi priročniki za letališko opremo, ki je na voljo na letališču, kot je ustrezno.
- (b) Upravljavec letališča zagotovi:
- (1) izvajanje navigacijskih služb zračnega prometa, ki ustrezajo ravni prometa in operativnim pogojem na letališču, in
  - (2) oblikovanje in vzdrževanje postopkov med letom v skladu z veljavnimi zahtevami neposredno ali prek dogovorov z organizacijami, ki izvajajo takšne storitve.
- (c) Upravljavec letališča se uskladi s pristojnim organom za zagotovitev, da so ustrezne informacije za varnost zrakoplova vključene v letališki priročnik in objavljene, kadar je ustrezno. To vključuje:
- (1) odobrene izjeme ali odstopanja od veljavnih zahtev;
  - (2) določbe, za katere je pristojni organ sprejel enakovredno stopnjo varnosti kot del osnove za certificiranje, in
  - (3) posebne pogoje in omejitve v zvezi z uporabo letališča.
- (d) Če na letališču pride do nevarnih razmer, upravljavec letališča nemudoma sprejme vse potrebne ukrepe, da zagotovi, da zrakoplovi ne uporabljajo tistih delov letališča, za katere je ugotovljeno, da ogrožajo varnost.

### **ADR.OR.C.015 Dostop**

Upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi za preveritev skladnosti z ustreznimi zahtevami Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi omogoči vsakomur, ki ga pooblasti pristojni organ, dostop do:

- (a) vseh objektov, dokumentov, evidenc, podatkov, postopkov ali drugega gradiva, pomembnega za njegovo dejavnostjo, ki je predmet certifikata ali izjave, ne glede na to, ali jih odda izvajalcem ali ne;
- (b) izvaja ali sodeluje pri vseh ukrepih, inšpekcijskih pregledih, preskusih, ocenah ali nalogah, za katere pristojni organ meni, da so potrebni.

### **ADR.OR.C.020 Ugotovitve in korektivni ukrepi**

Upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi po prejemu obvestila o ugotovitvah:

- (a) opredeli temeljni vzrok neskladnosti;
- (b) določi načrt korektivnih ukrepov in
- (c) pristojnemu organu zadovoljivo dokaže izvajanje korektivnih ukrepov v roku, ki ga določi skupaj z navedenim organom v skladu s členom ADR.AR.C.055(d).

#### **ADR.OR.C.025 Takojšen odziv na varnostno težavo – skladnost z varnostnimi zahtevami**

Upravljavec letališča oziroma izvajalec storitve upravljanja ploščadi izvede vse varnostne ukrepe, vključno z varnostnimi zahtevami, ki jih pristojni organ zahteva v skladu s členoma ADR.AR.A.030(c) in ADR.AR.A.040.

#### **ADR.OR.C.030 Poročanje o dogodkih**

- (a) Upravljavec letališča oziroma izvajalec storitve upravljanja ploščadi obvesti pristojni organ in vse druge organizacije, ki jih mora obvestiti v skladu z zahtevami države, v kateri leži letališče, o vseh nesrečah, resnih incidentih in dogodkih v skladu z Uredbo (EU) št. 996/2010<sup>4</sup> in Direktivo 2003/42/ES<sup>5</sup>.
- (b) Brez poseganja v odstavek (a) upravljavec obvesti pristojni organ in organizacijo, odgovorno za projektiranje letališke opreme, o vseh motnjah v delovanju, tehničnih okvarah, prekoračitvah tehničnih omejitev, dogodkih ali drugih neobičajnih primerih, ki so ali bi lahko ogrozili varnost in niso vodili do nesreče ali resnega incidenta.
- (c) Brez poseganja v Uredbo (EU) št. 996/2010 in Direktivo 2003/42/ES, Uredbo Komisije (ES) št. 1321/2007<sup>6</sup> in Uredbo Komisije (ES) št. 1330/2007<sup>7</sup> se poročila iz odstavkov (a) in (b) pripravijo v obliki in na način, ki ju določi pristojni organ, vsebujejo pa vse ustrezne informacije o stanju, s katerim je upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi seznanjen.
- (d) Poročila se pripravijo čim prej, vsekakor pa v 72 urah po tem, ko je upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi odkril stanje, na katero se poročilo nanaša, razen če to preprečijo izjemne okoliščine.
- (e) Če je ustrezno, upravljavec letališča oziroma izvajalec storitev upravljanja ploščadi pripravi nadaljnje poročilo in v njem navede podrobnosti o ukrepih, ki jih namerava sprejeti za preprečitev podobnih dogodkov v prihodnosti, kar najhitreje po določitvi navedenih ukrepov. To poročilo se pripravi v obliki in na način, ki ju določi pristojni organ.

#### **ADR.OR.C.040 Preprečevanje požara**

Upravljavec letališča vzpostavi in izvaja postopke, da prepove:

- (a) kajenje na območju gibanja, drugih delovnih območjih letališča ali območjih letališča, na katerih se skladišči gorivo ali drug vnetljiv material;

---

<sup>4</sup> Uredba (EU) št. 996/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o preiskavah in preprečevanju nesreč in incidentov v civilnem letalstvu ter razveljavitvi Direktive 94/56/ES, (UL L 295, 12.11.2010, str. 35).

<sup>5</sup> Direktiva 2003/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2003 o poročanju o dogodkih v civilnem letalstvu (UL L 167, 4.7.2003, str. 23).

<sup>6</sup>UL L 294, 13.11.07, str. 3.

<sup>7</sup> UL L 295, 14.11.07, str. 7.

- (b) prižiganje odprtega ognja ali izvajanje dejavnosti, ki bi lahko povzročile nevarnost požara na:
  - (1) območju letališča, na katerem se skladišči gorivo ali drug vnetljiv material;
  - (2) območju gibanja ali drugih delovnih območjih letališča, razen če to odobri upravljavec letališča.

**ADR.OR.C.045 Uporaba alkohola, psihoaktivnih snovi in zdravil**

- (a) Upravljavec letališča opredeli in razglasi pravila, v katerih navede zahteve glede uživanja alkohola, psihoaktivnih snovi in jemanja zdravil za:
  - (1) osebje, vključeno v obratovanje, reševanje in protipožarno zaščito ter vzdrževanje letališča, in
  - (2) osebe brez spremstva, ki opravljajo dejavnosti na območju gibanja ali drugih delovnih območjih letališča.
- (b) Ta pravila vključujejo zahteve, v skladu s katerimi takšne osebe:
  - (1) ne uživajo alkohola v svojem delovnem času in
  - (2) ne izvajajo nobenih dejavnosti pod vplivom:
    - (i) alkohola ali kakršnih koli psihoaktivnih snovi ali
    - (ii) kakršnih koli zdravil, ki bi lahko vplivala na njihove sposobnosti na način, ki ogroža varnost.

## PODDEL D – UPRAVLJANJE (ADR.OR.D)

### ADR.OR.D.005 Sistem upravljanja

- (a) Upravljavec letališča določi, vzpostavi in vzdržuje sistem upravljanja, ki vključuje sistem upravljanja varnosti.
- (b) Ta sistem upravljanja vključuje:
  - (1) jasno opredeljene pristojnosti in odgovornosti upravljavca letališča, vključno z neposredno odgovornostjo višjega vodstva za varnost;
  - (2) opis splošnih filozofij in načel upravljavca letališča v zvezi z varnostjo, t. i. varnostno politiko, ki jo podpiše odgovorni poslovodni delavec;
  - (3) uradni postopek, ki zagotavlja odkrivanje nevarnosti pri operacijah;
  - (4) uradni postopek, ki zagotavlja analizo, ocenjevanje in ublažitev tveganj za varnost pri letaliških operacijah;
  - (5) sredstva za preverjanje varnostne učinkovitosti organizacije upravljavca letališča v zvezi s kazalniki varnostne učinkovitosti in cilji varnostne učinkovitosti sistema upravljanja varnosti ter za potrditev učinkovitosti nadzora nad varnostnimi tveganji;
  - (6) uradni postopek za:
    - (i) ugotavljanje sprememb v organizaciji upravljavca letališča, sistemu upravljanja, na letališču ali pri njegovem obratovanju, ki bi lahko vplivale na vzpostavljene procese, postopke in storitve;
    - (ii) opis dogovorov za zagotavljanje varnostne učinkovitosti pred izvajanjem sprememb;
    - (iii) odpravo ali spremembo nadzora nad varnostnimi tveganji, ki ni več potreben ali učinkovit zaradi sprememb v delovnem okolju;
  - (7) uradne postopke za pregled sistema opravljanja iz odstavka (a), opredelitev vzrokov za podstandardno učinkovitost sistema upravljanja varnosti, določitev posledic takšne podstandardne učinkovitosti v operacijah in odpravo ali ublažitev takšnih vzrokov;
  - (8) program varnostnega usposabljanja, ki zagotavlja, da je vse osebje, ki je vključeno v obratovanje, reševanje in protipožarno zaščito, vzdrževanje in upravljanje letališča usposobljeno za opravljanje nalog sistema upravljanja varnosti;
  - (9) uradne načine komunikacije za zagotavljanje varnosti, ki zagotavlja, da je osebje v celoti seznanjeno s sistemom upravljanja varnosti, ki zagotavlja informacije, ki so ključnega pomena za varnost, in ki pojasnjuje, zakaj se izvajajo določeni varnostni ukrepi ter zakaj se izvajajo ali so se spremenili varnostni postopki;
  - (10) usklajevanje sistema upravljanja varnosti z načrtom nujnih ukrepov na letališču ter usklajevanje načrta nujnih ukrepov na letališču z načrti nujnih ukrepov tistih organizacij, s katerimi se mora povezati med izvajanjem letaliških storitev;
  - (11) uradni postopek spremljanja skladnosti organizacije z ustreznimi zahtevami in ustreznosti postopkov.
- (c) Upravljavec letališča dokumentira vse ključne postopke sistema upravljanja.

- (d) Sistem upravljanja je sorazmeren z velikostjo organizacije in njenimi dejavnostmi, ob upoštevanju nevarnosti in povezanih tveganj, ki izhajajo iz teh dejavnosti.
- (e) Kadar ima upravljavec letališča tudi certifikat za izvajanje navigacijskih služb zračnega prometa, zagotovi, da sistem upravljanja zajema vse dejavnosti, ki so del področja uporabe njegovih certifikatov.

#### **ADR.OR.D.007 Upravljanje letalskih podatkov in letalskih informacij**

- (a) Upravljavec letališča v okviru svojega sistema upravljanja izvaja in vzdržuje sistem upravljanja kakovosti, ki zajema:
  - (1) dejavnosti v zvezi z letalskimi podatki in
  - (2) dejavnosti zagotavljanja letalskih informacij.
- (b) Upravljavec letališča opredeli postopke za izpolnjevanje ciljev upravljanja varnosti in varstva v zvezi z:
  - (1) dejavnostmi v zvezi z letalskimi podatki in
  - (2) dejavnostmi zagotavljanja letalskih informacij.

#### **ADR.OR.D.010 Dejavnosti podizvajalcev**

- (a) Dejavnosti, oddane podizvajalcem, vključujejo vse dejavnosti upravljavca letališča v skladu s pogoji certifikata, ki jih izvajajo druge organizacije, ki so same certificirane za opravljanje takšne dejavnosti, ali pa, če niso certificirane, delajo na podlagi odobritve upravljavca letališča. Upravljavec letališča zagotovi, da oddana ali kupljena storitev ali oprema ali sistem izpolnjuje ustrezne zahteve, če kateri koli del svoje dejavnosti odda v izvajanje ali kupi.
- (b) Če upravljavec letališča odda kateri koli del svoje dejavnosti v izvajanje organizaciji, ki ni certificirana za izvajanje takšne dejavnosti v skladu s tem delom, organizacija, ki je dejavnost prevzela v izvajanje, dela na podlagi odobritve in pod nadzorom upravljavca letališča. Upravljavec letališča zagotovi, da ima pristojni organ dostop do organizacije, ki je dejavnost prevzela v izvajanje, da preveri stalno skladnost z ustreznimi zahtevami.

#### **ADR.OR.D.015 Zahteve za osebje**

- (a) Upravljavec letališča imenuje odgovornega poslovodnega delavca, ki zagotovi, da se lahko vse dejavnosti financirajo in izvajajo v skladu z ustreznimi zahtevami. Odgovorni poslovodni delavec je odgovoren za vzpostavitev in vzdrževanje učinkovitega sistema upravljanja.
- (b) Upravljavec letališča imenuje osebe, ki so odgovorne za upravljanje in nadzor naslednjih področij:
  - (1) letalskih operativnih storitev in
  - (2) vzdrževanja letališča.
- (c) Upravljavec letališča imenuje osebo ali skupino oseb, ki so odgovorne za razvoj, vzdrževanje in vsakodnevno upravljanje sistema upravljanja varnosti.

Navedene osebe opravljajo naloge neodvisno od drugih poslovodnih delavcev v organizaciji, imajo neposreden dostop do odgovornega poslovodnega delavca in ustreznega vodstva na področju varnostnih vprašanj in odgovarjajo odgovornemu poslovodnemu delavcu.

- (d) Upravljavec letališča ima dovolj usposobljenega osebja za izvajanje načrtovanih nalog in dejavnosti v skladu z ustreznimi zahtevami.
- (e) Upravljavec letališča imenuje zadostno število nadzornikov osebja za izvajanje določenih dolžnosti in nalog, ob upoštevanju sestave organizacije in števila zaposlenih.
- (f) Upravljavec letališča zagotovi, da je osebje, ki je vključeno v obratovanje, vzdrževanje in upravljanje letališča, opravilo ustrezno usposabljanje v skladu s programom usposabljanja.

#### **ADR.OR.D.017 Programi usposabljanja in preverjanja strokovnosti**

- (a) Upravljavec letališča vzpostavi in izvaja program usposabljanja za osebje, ki je vključeno v obratovanje, vzdrževanje in upravljanje letališča.
- (b) Upravljavec letališča zagotovi, da osebe brez spremstva, ki opravljajo dejavnosti na območju gibanja ali drugih delovnih območjih letališča, opravijo ustrezno usposabljanje.
- (c) Upravljavec letališča zagotovi, da osebe iz odstavkov (a) in (b) zgoraj pokažejo svoje zmogljivosti pri izvajanju svojih dolžnosti v obliki preverjanja strokovnosti v ustreznih časovnih presledkih, da se zagotovi stalna usposobljenost.
- (d) Upravljavec letališča zagotovi, da:
  - (1) so izbrani ustrezno usposobljeni in izkušeni učitelji in ocenjevalci za izvajanje programa usposabljanja in
  - (2) se za izvajanje usposabljanja uporabijo ustrezni objekti in sredstva.
- (e) Upravljavec letališča:
  - (1) hrani ustrezne evidence o usposobljenosti, usposabljanju in preverjanju strokovnosti, da bi prikazal skladnost s to zahtevo;
  - (2) na zahtevo te evidence da na voljo svojemu zadevnemu osebju in
  - (3) če osebo zaposli drug delodajalec, da na zahtevo takšne evidence o zadevni osebi na voljo navedenemu novemu delodajalcu.

#### **ADR.OR.D.020 Zahteve za objekte**

- (a) Upravljavec letališča zagotovi, da so ustrezni objekti na voljo njegovemu osebju ali osebju, ki je zaposleno pri drugih straneh, ki jim oddaja izvajanje operativnih storitev in storitev vzdrževanja letališča.
- (b) Upravljavec letališča v skladu s tehničnimi navodili določi ustrezna območja na letališču, ki se uporabljajo za skladiščenje nevarnega blaga, ki se prevaža prek letališča.

#### **ADR.OR.D.025 Usklajevanje z drugimi organizacijami**

Upravljavec letališča:

- (a) zagotovi, da sistem upravljanja letališča obravnava usklajevanje in povezovanje z varnostnimi postopki drugih organizacij, ki opravljajo dejavnosti ali izvajajo storitve na letališču;

- (b) zagotovi, da imajo takšne organizacije vzpostavljene varnostne postopke za uskladitev z veljavnimi zahtevami Uredbe (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi ter zahtevami, ki so določene v letališkem priročniku.

#### **ADR.OR.D.027 Varnostni programi**

Upravljalavec letališča:

- (a) vzpostavi, vodi in izvaja programe za spodbujanje varnosti in izmenjavo informacij, pomembnih za varnost, in
- (b) zahteva, da so v takšne programe vključene organizacije, ki opravljajo dejavnosti ali izvajajo storitve na letališču.

#### **ADR.OR.D.030 Sistem poročanja o varnosti**

- (a) Upravljalavec letališča vzpostavi in izvaja sistem poročanja o varnosti za vse osebe in organizacije, ki opravljajo dejavnosti ali izvajajo storitve na letališču, da bi spodbujal varnosti na letališču in varno uporabo letališča.
- (b) Upravljalavec letališča v skladu s členom ADR.OR.D.005 (b)(3):
  - (1) zahteva, da osebe in organizacije iz odstavka (a) uporabljajo sistem poročanja o varnosti za obvezno poročanje o vseh nesrečah, resnih incidentih ali dogodkih;
  - (2) zagotovi, da se sistem poročanja o varnosti lahko uporablja za prostovoljno poročanje o vseh okvarah, napakah in varnostnih tveganjih, ki bi lahko vplivali na varnost.
- (c) Sistem poročanja o varnosti varuje identiteto osebe, ki poroča, spodbuja prostovoljno poročanje in vključuje možnost anonimnega pošiljanja poročil.
- (d) Upravljalavec letališča:
  - (1) evidentira vsa poslana poročila;
  - (2) analizira in preuči poročila, kot je ustrezno, da bi obravnaval varnostne pomanjkljivosti in opredelil smernice;
  - (3) zagotovi, da vse organizacije, ki na letališču opravljajo dejavnosti ali izvajajo storitve, ki so povezane z varnostnimi vidiki, sodelujejo pri analizi takšnih poročil, in da se izvajajo vsi opredeljeni korektivni oziroma preventivni ukrepi;
  - (4) opravijo preiskave poročil, kot je ustrezno, in
  - (5) se vzdržijo pripisovanja krivde v skladu z načeli „kulture pravičnosti“.

#### **ADR.OR.D.035 Vodenje evidenc**

- (a) Upravljalavec letališča vzpostavi ustrezen sistem vodenja evidenc, ki zajema vse dejavnosti, ki se izvajajo v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi predpisi.
- (b) Oblika evidenc se določi v letališkem priročniku.
- (c) Evidence se hranijo na način, ki zagotavlja zaščito pred poškodbami, spremembo in krajo.
- (d) Evidence se hranijo najmanj pet let, za spodaj navedene evidence pa velja:

- (1) osnova za certificiranje letališč, drugi načini usklajevanja v uporabi in veljavni certifikat letališča oziroma upravljavca letališča se hranijo, dokler velja certifikat;
  - (2) dogovori z drugimi organizacijami se hranijo toliko časa, dokler takšni dogovori veljajo;
  - (3) priročniki za letališko opremo ali sisteme, ki se uporabljajo na letališču, se hranijo toliko časa, dokler se uporabljajo na letališču;
  - (4) poročila o presoji varnosti se hranijo ves čas trajanja sistema/postopka/dejavnosti;
  - (5) evidence o usposabljanju osebja, kvalifikacijah, njihove zdravstvene evidence in evidence o preverjanju strokovnosti, kot je ustrezno, se hranijo najmanj štiri leta po koncu zaposlitve ali dokler pristojni organ ne opravi revizije področja njihove zaposlitve;
  - (6) hrani se veljavna različica evidence o nevarnostih.
- (e) Za vse evidence se uporablja veljavni zakon o varstvu podatkov.



## PODDEL E – LETALIŠKI PRIROČNIK IN DOKUMENTACIJA (ADR.OR.E)

### ADR.OR.E.005 Letališki priročnik

- (a) Upravljavec letališča pripravi in hrani letališki priročnik.
- (b) Vsebina letališkega priročnika upošteva osnovo za certificiranje in zahteve iz tega dela in dela ADR.OPS, kot je ustrezno, ter ne posega v pogoje certifikata. Letališki priročnik vsebuje ali se nanaša na vse potrebne informacije za varno uporabo, obratovanje in vzdrževanje letališča, njegove opreme in ravnin razmejitve ovir in zaščite ter drugih območij, povezanih z letališčem.
- (c) Letališki priročnik se lahko objavi v ločenih delih.
- (d) Upravljavec letališča zagotovi celotnemu letališkemu osebju in drugemu ustreznemu osebju organizacije neoviran dostop do delov letališkega priročnika, ki se nanašajo na njihove naloge in obveznosti, in jih obvesti o vseh spremembah, ki se nanašajo na njihove naloge in obveznosti.
- (e) Upravljavec letališča:
  - (1) zagotovi pristojnemu organu načrtovane spremembe in popravke letališkega priročnika v zvezi s točkami, za katere se zahteva predhodna odobritev v skladu s členom ADR.OR.B.040, in sicer pred datumom začetka veljavnosti sprememb in popravkov, ter zagotovi, da spremembe in popravki ne začnejo veljati, dokler ne pridobi odobritve pristojnega organa, ali
  - (2) zagotovi pristojnemu organu načrtovane spremembe in popravki letališkega priročnika pred datumom začetka veljavnosti sprememb in popravkov, če je treba o predlagani spremembi in popravku letališkega priročnika pristojni organ samo obvestiti v skladu s členoma ADR.OR.B.040(d) in ADR.OR.B.015(b).
- (f) Ne glede na odstavek (e), če so spremembe ali popravki potrebni zaradi varnosti, se ti lahko objavijo ali začnejo uporabljati takoj, če je bila oddana vloga za zahtevano odobritev.
- (g) Upravljavec letališča:
  - (1) pregleda vsebino letališkega priročnika, ga dopolnjuje in po potrebi spremeni;
  - (2) vključi vse spremembe, ki jih zahteva pristojni organ, in
  - (3) celotno letališko osebje in drugo osebje zadevne organizacije seznaniti s spremembami, ki se nanašajo na njihove dolžnosti.
- (h) Upravljavec letališča zagotovi, da se vse informacije, vzete iz drugih odobrenih dokumentov, in vse njihove spremembe v letališkem priročniku ustrezno upoštevajo. Vendar to upravljavcu letališča ne preprečuje objave starejših podatkov in postopkov v letališkem priročniku.
- (i) Upravljavec letališča zagotovi, da:
  - (1) je letališki priročnik napisan v jeziku, ki ga razume pristojni organ;
  - (2) lahko celotno osebje bere in razume jezik, v katerem so napisani deli letališkega priročnika in drugi delovni dokumenti, ki se nanašajo na njihove naloge in obveznosti.
- (j) Upravljavec letališča zagotovi, da letališki priročnik:

- (1) podpiše odgovorni poslovodni delavec letališča;
  - (2) da je natisnjen ali na voljo v elektronski obliki ter da ga je mogoče zlahka popraviti;
  - (3) da ima sistem upravljanja različic, ki se uporablja in je razviden iz letališkega priročnika, in
  - (4) da upošteva človeški dejavnik ter je organiziran na način, ki omogoča lažjo pripravo, uporabo in pregled.
- (l) Upravljavec letališča hrani vsaj en popoln in veljaven izvod letališkega priročnika na letališču ter ga da na voljo za inšpekcijski pregled, ki ga izvaja pristojni organ.
- (m) Vsebina letališkega priročnika je naslednja:
- (1) splošno;
  - (2) zahteve za letališki sistem upravljanja, usposobljenost in usposabljanje;
  - (3) podrobnosti o lokaciji letališča;
  - (4) podrobnosti o letališču, ki jih je treba poročati letalski informacijski službi, in
  - (5) podrobnosti o operativnih postopkih na letališču, njegovi opremi in varnostnih ukrepih.

#### **ADR.OR.E.010 Zahteve za dokumentacijo**

- (a) Upravljavec letališča zagotovi dostop do vse druge zahtevane dokumentacije in povezanih sprememb.
- (b) Upravljavec letališča poskrbi, da se operativna navodila in druge informacije nemudoma pošljejo.

## **PRILOGA III**

### **Del ADR.OPS (Zahteve za obratovanje – letališča)**

#### **PODDEL A – PODATKI O LETALIŠČU (ADR.OPS.A)**

##### **ADR.OPS.A.005 Podatki o letališču**

Upravljavec letališča:

- (a) opredeli, dokumentira in ohranja podatke o letališču in razpoložljivih storitvah;
- (b) zagotovi podatke o letališču in razpoložljivih storitvah uporabnikom in ustreznim službam zračnega prometa ter letalskim informacijskim službam, kot je ustrezno.

##### **ADR.OPS.A.010 Zahteve glede kakovosti podatkov**

Upravljavec letališča sklene uradne dogovore z organizacijami, s katerimi izmenjuje letalske podatke oziroma letalske informacije.

- (a) Upravljavec letališča zagotovi vse podatke o letališču in razpoložljivih storitvah tako, da zagotovi njihovo zahtevano kakovost in celovitost.
- (b) V primeru objave podatkov o letališču in razpoložljivosti storitev upravljavec letališča:
  - (1) spremlja podatke o letališču in razpoložljivih storitvah, ki jih je sam zagotovil in ki jih razširjajo zadevni izvajalci služb zračnega prometa in letalskih informacijskih služb;
  - (2) obvesti ustrezne izvajalce letalskih informacijskih služb o vseh spremembah, potrebnih za zagotovitev točnosti in celovitosti podatkov o letališču in razpoložljivih storitvah, ki jih je zagotovil sam;
  - (3) obvesti vse ustrezne izvajalce storitev zračnega prometa in letalskih informacijskih storitev, kadar so objavljeni podatki, ki jih je zagotovil sam, netočni ali neustrezni.

##### **ADR.OPS.A.015 Usklajevanje med upravljavci letališč in izvajalci letalske informacijske službe**

- (a) Da bi letalske informacijske službe pridobile informacije, ki jim bodo omogočile, da zagotovijo dopolnjene informacije pred letom in izpolnijo potrebo po informacijah med letom, upravljavec letališča poskrbi, da ustreznim izvajalcem letalske informacijske službe čim prej sporoči:
  - (1) informacije o razmerah na letališču, odstranitvi nedelujočega zrakoplova, reševanju in protipožarni zaščiti ter vizualnih sistemih indikatorjev strmine prileta;
  - (2) stanje delovanja povezanih objektov, storitev in navigacijskih pripomočkov na letališču;
  - (3) vse druge informacije, za katere meni, da so pomembne za delovanje.
- (b) Upravljavec letališča pred uvedbo sprememb sistema zračne navigacije upošteva čas, ki ga ustrezne letalske informacijske službe potrebujejo za pripravo, izdelavo in objavo ustreznega gradiva za razširjanje.

## **PODDEL B – LETALIŠKE OPERATIVNE STORITVE, OPREMA IN NAPRAVE (ADR.OPS.B)**

### **ADR.OPS.B.001    Izvajanje storitev**

Storitve iz poddela V te priloge zagotavlja neposredno ali posredno upravljavec letališča na letališču.

### **ADR.OPS.B.005    Načrtovanje letališča za primere nesreč**

Upravljavec letališča vzpostavi in izvaja načrt letališča za primere nesreč, ki:

- (a) ustrezna operacijam zrakoplovov in drugim dejavnostim, ki se izvajajo na letališču;
- (b) zagotavlja usklajevanje ustreznih organizacij v primeru nesreč, ki se zgodijo na letališču ali v njegovi okolici;
- (c) vsebuje postopke za redno preskušanje ustreznosti načrta in pregled rezultatov, da bi se izboljšala njegova učinkovitost.

### **ADR.OPS.B.010    Reševalna služba in gasilci**

- (a) Upravljavec letališča zagotovi, da:
  - (1) so na letališču zagotavljeni reševalna služba in gasilci, objekti, oprema in storitve;
  - (2) so pravočasno na voljo ustrezna oprema, sredstva za gašenje požarov in zadostno osebje;
  - (3) so reševalna služba in gasilci ustrezno izurjeni, opremljeni in usposobljeni za delovanje v letališkem okolju;
  - (4) reševalna služba in gasilci, od katerih bi se lahko zahtevalo, da ukrepajo v letalskih nesrečah, pokažejo zdravstveno pripravljenost za zadovoljivo izpolnjevanje svojih nalog, ob upoštevanju vrste dejavnosti.
- (b) Upravljavec letališča vzpostavi in izvaja program usposabljanja za osebje, ki je del reševalne službe in gasilcev na letališču.
- (c) Upravljavec letališča izvaja preverjanja strokovnosti v ustreznih časovnih presledkih, da se zagotovi stalna usposobljenost;
- (d) Upravljavec letališča zagotovi, da:
  - (1) so izbrani ustrezno usposobljeni in izkušeni učitelji in ocenjevalci za izvajanje programa usposabljanja in
  - (2) se za izvajanje usposabljanja uporabijo ustrezni objekti in sredstva.
- (e) Upravljavec letališča:
  - (1) hrani ustrezne evidence o usposobljenosti, usposabljanju in preverjanju strokovnosti, da bi prikazal skladnost s to zahtevo;
  - (2) na zahtevo te evidence da na voljo svojemu zadevnemu osebju in
  - (3) če osebo zaposli drug delodajalec, da na zahtevo takšne evidence o zadevni osebi na voljo navedenemu novemu delodajalcu.

- (f) Za začasno zmanjšanje ravni zaščite reševalne službe in gasilcev na letališču zaradi nepredvidenih okoliščin se ne zahteva predhodna odobritev pristojnega organa.

**ADR.OPS.B.015 Spremljanje in inšpekcijski pregled območja gibanja in povezanih objektov**

- (a) Upravljavec letališča spremlja razmere na območju gibanja in stanje delovanja povezanih objektov ter ustreznim izvajalcem služb zračnega prometa in letalskih informacijskih služb poroča o zadevah, ki so pomembne za obratovanje in so bodisi začasne ali trajne.
- (b) Upravljavec letališča izvaja redne inšpekcijske preglede na območju gibanja in v njegovih objektih.

**ADR.OPS.B.020 Zmanjšanje tveganja vdora prostoživečih živali**

Upravljavec letališča:

- (a) oceni tveganje vdora prostoživečih živali na letališče ali v njegovo okolico;
- (b) vzpostavi sredstva in postopke za zmanjšanje tveganja trčenja prostoživečih živali in zrakoplovov na letališču;
- (c) obvesti ustrezen organ, če ocena prostoživečih živali pokaže, da v okolici letališča obstajajo razmere, ki bi lahko povzročile tveganje vdora prostoživečih živali.

**ADR.OPS.B.025 Upravljanje vozil**

Upravljavec letališča vzpostavi in izvaja postopke za usposabljanje, oceno in izdajo dovoljenj vsem voznikom, ki upravljajo vozila na območju gibanja.

**ADR.OPS.B.030 Sistem za vodenje in nadzor gibanja na površini**

Upravljavec letališča zagotovi, da je na letališču na voljo sistem za vodenje in nadzor gibanja na površini.

**ADR.OPS.B.035 Operacije v zimskih razmerah**

Upravljavec letališča zagotovi, da se vzpostavijo in izvajajo sredstva in postopki za zagotovitev varnih razmer za obratovanje letališča v zimskih razmerah.

**ADR.OPS.B.040 Nočne operacije**

Upravljavec letališča zagotovi, da se vzpostavijo in izvajajo sredstva in postopki za zagotovitev varnih razmer za obratovanje letališča med nočnimi operacijami.

**ADR.OPS.B.045 Operacije pri zmanjšani vidljivosti**

- (a) Upravljavec letališča zagotovi, da se vzpostavijo in izvajajo sredstva in postopki za zagotovitev varnih razmer za obratovanje letališča v razmerah zmanjšane vidljivosti.
- (b) Postopke pri zmanjšani vidljivosti mora predhodno odobriti pristojni organ.

**ADR.OPS.B.035 Operacije v slabih vremenskih razmerah**

Upravljavec letališča zagotovi, da se vzpostavijo in izvajajo sredstva in postopki za zagotovitev varnih razmer za obratovanje letališč v slabih vremenskih razmerah.

**ADR.OPS.B.055 Kakovost goriva**

Upravljavec letališča preveri, ali imajo organizacije, ki skladiščijo in dobavljajo gorivo za zrakoplove, vzpostavljene postopke, ki zrakoplovom zagotavljajo neonesnaženo gorivo ustrezne specifikacije.

**ADR.OPS.B.065 Vizualni pripomočki in električni sistemi na letališču**

Upravljavec letališča vzpostavi postopke, da zagotovi načrtovano delovanje vizualnih pripomočkov in električnih sistemov na letališču.

**ADR.OPS.B.070 Varnost del na letališču**

- (a) Upravljavec letališča vzpostavi in izvaja postopke, ki zagotavljajo, da:
  - (1) dela na letališču ne vplivajo na varnost zrakoplovov;
  - (2) letališke operacije ne vplivajo na varnost del na letališču.

**ADR.OPS.B.075 Varovanje letališč**

- (a) Upravljavec letališča na letališču in v njegovi okolici spremlja:
  - (1) ravnine razmejitve ovir in zaščite, kot je določeno v skladu z osnovo za certificiranje, ter druge ravnine in območja, ki so povezana z letališčem, da bi lahko v okviru svojih pristojnosti sprejel ustrezne ukrepe za zmanjšanje tveganj, povezanih z vdorom navedenih ravnin in območij;
  - (2) označevanje in osvetlitev ovir, da bi lahko sprejel ukrepe, ki so v njegovi pristojnosti, kot je ustrezno;
  - (3) nevarnosti, povezane s človeškimi dejavnostmi in uporabo zemljišča, da bi lahko sprejel ukrepe, ki so v njegovi pristojnosti, kot je ustrezno.
- (b) Upravljavec letališča vzpostavi postopke za zmanjšanje tveganj, povezanih z ovirami, dogodki in drugimi dejavnostmi na spremljanem območju, ki bi lahko vplivali na varno obratovanje zrakoplovov na letališču, pri prihodu na letališče ali pri odhodu z letališča.

**ADR.OPS.B.080 Označevanje in osvetlitev vozil in drugih premičnih predmetov**

Upravljavec letališča zagotovi, da se vozila in drugi premični predmeti, razen zrakoplovov, na območju gibanja na letališču označijo, in če se vozila uporabljajo ponoči ali ob zmanjšani

vidljivosti, osvetlijo. Oprema in vozila za oskrbo zrakoplovov, ki se uporabljajo le na letališki ploščadi, so lahko izvzeti.

**ADR.OPS.B.090 Zrakoplovi z višjo kodno črko na letališču**

(a) Upravljavec letališča lahko, razen pri nesrečah zrakoplovov, na podlagi predhodne odobritve pristojnega organa dovoli uporabo letališča ali delov letališča zrakoplovu s kodno črko, ki je višja od projektnih značilnosti letališča, določenih v pogojih certifikata.

(b) Za dokaz skladnosti z odstavkom (a) se uporabljajo določbe iz člena ADR.OR.B.040.

## **PODDEL C – VZDRŽEVANJE LETALIŠČA (ADR.OPS.C)**

### **ADR-OPS.C.005 Splošno**

Upravljavec letališča vzpostavi in izvaja program vzdrževanja, vključno s preventivnim vzdrževanjem, kadar je ustrezno, da bi vzdrževal letališke objekte in s tem zagotovil njihovo skladnost z bistvenimi zahtevami Priloge Va k Uredbi (ES) št. 216/2008.

### **ADR-OPS.C.010 Vozišča, druge talne površine in drenaža**

- (a) Upravljavec letališča pregleda površine na vseh območjih gibanja, vključno z vozišči (vzletno-pristajalnimi stezami, voznimi stezami in ploščadmi), bližnjimi območji in drenažo, da bi redno ocenil njihovo stanje v okviru programa preventivnih in korektivnih ukrepov vzdrževanja letališča.
- (b) Upravljavec letališča:
  - (1) vzdržuje površine na vseh območjih gibanja, da bi preprečil in odstranil vse proste predmete/delce, ki bi lahko povzročili poškodbo na zrakoplovih ali poslabšali delovanje njihovih sistemov;
  - (2) vzdržuje površino vzletno-pristajalnih stez, voznih stez in ploščadi, da bi preprečil nastanek škodljivih nepravilnosti;
  - (3) sprejme korektivne ukrepe vzdrževanja, kadar značilnosti trenja bodisi celotne vzletno-pristajalne steze ali njenega dela, kadar je ta čista, ne dosegajo najnižje ravni trenja. Pogostost takšnih meritev mora zadostovati, da se lahko določijo značilnosti trenja na površini vzletno-pristajalne steze.

### **ADR-OPS.B.015 Vizualni pripomočki in električni sistemi**

Upravljavec letališča vzpostavi in zagotovi izvajanje sistema korektivnih in preventivnih ukrepov vzdrževanja vizualnih pripomočkov in električnih sistemov, da zagotovi razpoložljivost, zanesljivost in skladnost sistema osvetljevanja in označevanje.